

Getting started with Logitech® Wireless Combo MK520



Contents

English	Setup, 4	Features and troubleshooting, 9
По-руски	Настройка, 4	Функции и устранение неполадок, 17
Po polsku	Instalacja, 4	Funkcje i rozwiązywanie problemów, 25
Українська	Налаштування, 4	Функції та усунення несправностей, 33
Magyar	Üzembe helyezés, 4	Funkciók és hibaelhárítás, 41
Slovenčina	Inštalácia, 4	Funkcie a riešenie problémov, 49
Български	Настройка, 4	Функции и отстраняване на неизправности, 57
Română	Instalare, 4	Caracteristici și depanare, 65
Hrvatski	Postavljanje, 4	Značajke i otklanjanje poteškoća, 73
Srpski	Podšavanje, 4	Funkcije i rešavanje problema, 81
Slovenščina	Namestitev, 4	Funkcije in odpravljanje težav, 89
Eesti	Seadistamine, 4	Funktsioonid ja tõrkeotsing, 97
Latviski	Uzstādīšana, 4	Funkcijas un problēmu novēršana, 105
Lietuvių	Įranka, 4	Funkcijos ir trikčių šalinimas, 113
Česká verze	Instalace, 4	Funkce a odstraňování problémů, 121

www.logitech.com/support, 129



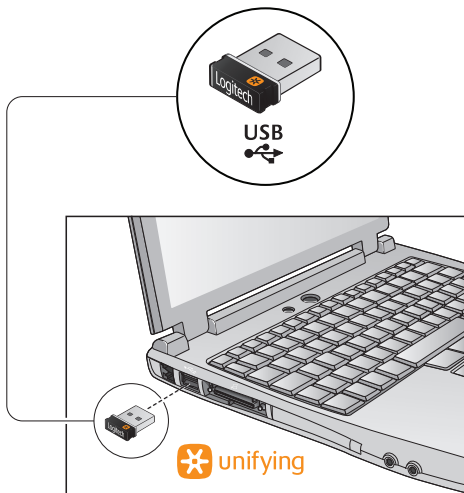
K520



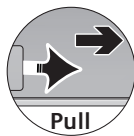
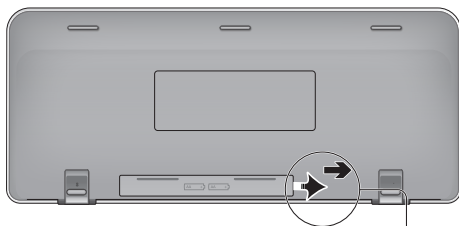
M310



1

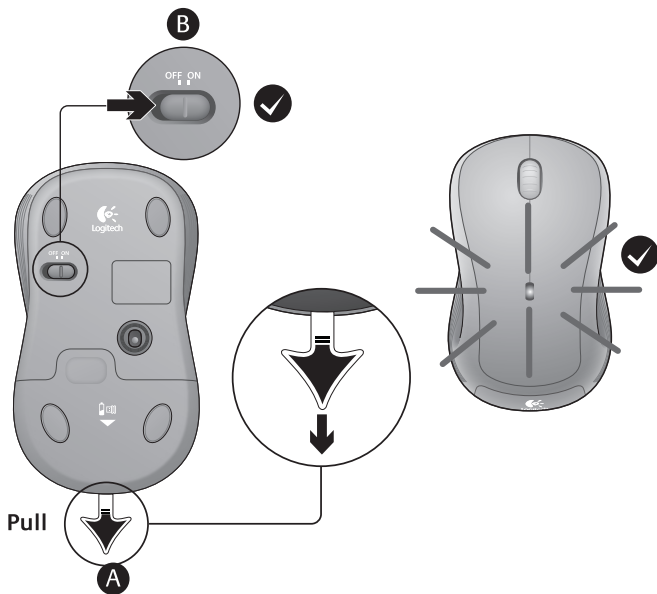


2



По-руски	Потяните
Po polsku	Posiągnij
Українська	Фийм
Magyar	Húzza
Slovenčina	Potiahnuť
Български	Дръпнете
Română	Trageți
Hrvatski	Povucite
Srpski	Povucite
Slovenščina	Povlecite/klopite
Eesti	Tõmmake
Latviski	Pavilk
Lietuvių	Ištraukite
Česká verze	Zatáhněte

3



По-русски Потяните
Po polsku Pociągnij
Українська Фийм
Magyar Húzza
Slovenčina Potiahnuť

Български Дръпнете
Română Trageți
Hrvatski Povucite
Srpski Povucite
Slovenščina Povlecite/klopite

Eesti Tõmmake
Latviski Pavilkāt
Lietuvių Ištraukite
Česká verze Zatáhněte



www.logitech.com/downloads

English

Your Keyboard and mouse are now ready for use.
You can download the Logitech® SetPoint™ Software if you want to customize your keyboard keys.

По-русски

Клавиатура и мышь готовы к использованию. Ваши клавиатура и мышь готовы к использованию. Если вы хотите настроить функции клавиш своей клавиатуры, то можете загрузить программное обеспечение Logitech® SetPoint™.

Po polsku

Klawiatura i mysz są teraz gotowe do użytku.
Jeśli chcesz dostosować klawisze klawiatury, możesz pobrać oprogramowanie Logitech® SetPoint™.

Українська

Клавіатура та миша готові до використання. Можна завантажити програмне забезпечення Logitech® SetPoint™, якщо необхідно настроїти клавіші.

Magyar

Billentyűzet és egere használatra kész. Letöltheti a Logitech® SetPoint™ szoftvert, ha testre kívánja szabni a billentyűzet billentyűinek funkcióját.

Slovenčina

Klávesnica a myš sú pripravené na používanie. Ak chcete prispôbiť klávesy klávesnice, môžete prevziať softvér Logitech® SetPoint™.

Български

Вашите клавиатура и мишка са вече готови за работа. Вашите клавиатура и мишка са вече готови за работа. Може да изтеглите софтуера Logitech® SetPoint™, ако искате да персонализирате клавишите на клавиатурата.

Română

Acum, tastatura și mouse-ul dvs. sunt gata de utilizare.
Puteți descărca software-ul Logitech® SetPoint™ dacă doriți să particularizați tastele.

Hrvatski

Tipkovnica i miš sada su spremni za korištenje. Ako želite prilagoditi tipke na tipkovnici, preuzmite softver Logitech® SetPoint™.

Srpski

Tastatura i miš su spremni za upotrebu. Ako želite da prilagodite tastere na tastaturi, možete preuzeti Logitech® SetPoint™ softver.

Slovenščina

Tipkovnica in miška sta pripravljene za uporabo. Če želite prilagoditi tipke na tipkovnici, lahko prenesete programsko opremo Logitech® SetPoint™.

Eesti

Teie klaviatuur ja hiir on nüüd kasutamiseks valmis.
Klaviatuuri klahvide funktsioonide kohandamiseks laadige alla tarkvara Logitech® SetPoint™.

Latviski

Tastatūra un pele ir gatava lietošanai. Ja vēlaties pielāgot tastatūras taustiņus, lejupielādējiet Logitech® programmatūru SetPoint™.

Lietuvių

Jūsų klaviatūra ir pelė paruoštos naudoti. Jūs galite atsisiųsti „Logitech® SetPoint™“ programinę įrangą, jei norite pritaikyti klaviatūros mygtukus.

Česká verze

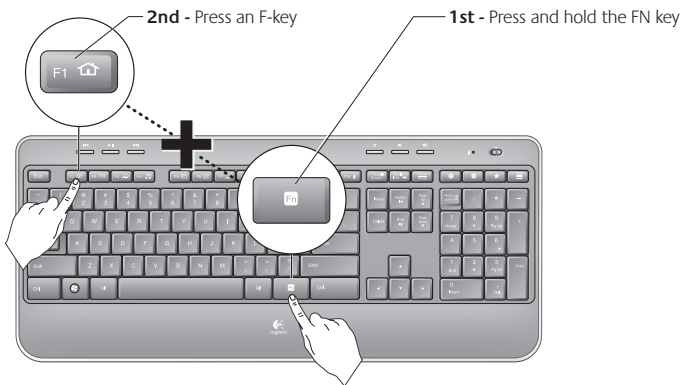
Klávesnice a myš jsou nyní připraveny k použití. Chcete-li upravit funkci kláves na klávesnici, stáhněte program Logitech® SetPoint™.

Keyboard features: F-key usage

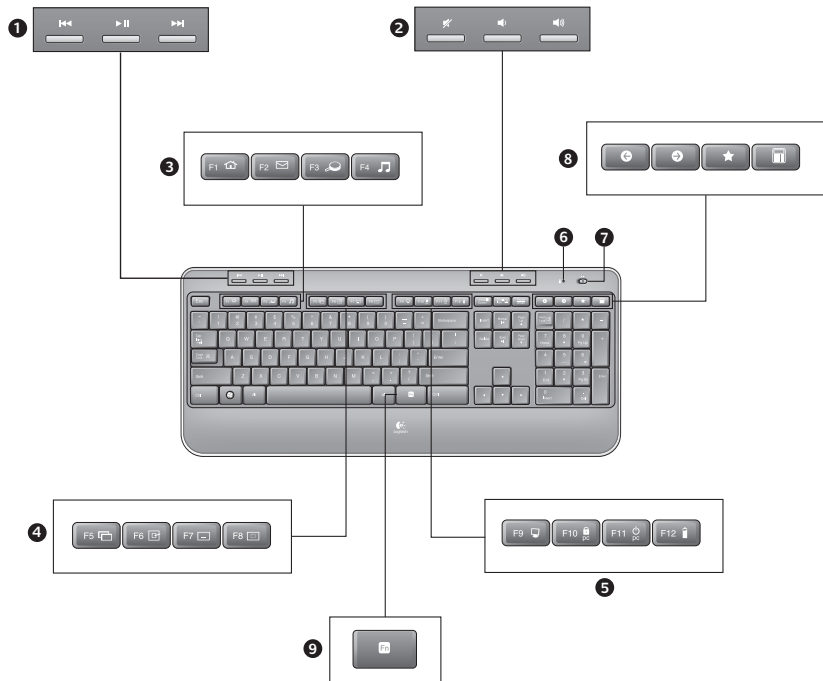


User-friendly enhanced F-keys let you launch applications easily. To use the enhanced functions (yellow icons), first press and hold the **FN** key; second, press the F-key you want to use.

Tip In the software settings, you can invert the FN mode if you prefer to access directly the enhanced functions without having to press the FN key.



Keyboard features



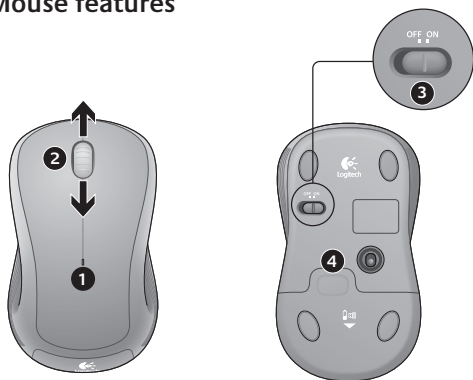
Keyboard features

1. Multimedia navigation
2. Volume adjustment
3. Application zone
 - FN** + F1 Launches Internet browser
 - FN** + F2 Launches e-mail application
 - FN** + F3 Launches Windows Search*
 - FN** + F4 Launches media player
4. Windows view controls
 - FN** + F5 Flip†
 - FN** + F6 Shows Desktop
 - FN** + F7 Minimizes window
 - FN** + F8 Restores minimized windows
5. Convenience zone
 - FN** + F9 My Computer
 - FN** + F10 Locks PC
 - FN** + F11 Puts PC in standby mode
 - FN** + F12 Keyboard battery status check
6. Battery status indicator
7. Keyboard power switch
8. Internet navigation
 - Internet back & forward navigation
 - Internet favorites
 - Launches calculator

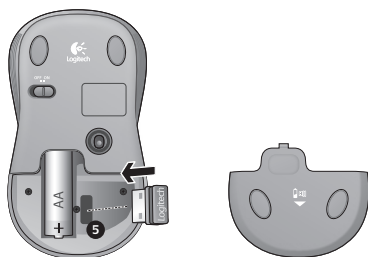
* One Touch Search if the SetPoint® software is installed.

† Application Switcher if the SetPoint® software is installed.

Mouse features



1. Battery LED
2. Vertical scrolling
3. On/Off slider
4. Battery-door release
5. Unifying receiver storage



Battery management

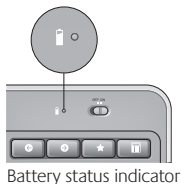
Your keyboard has up to three years of battery life and your mouse has up to one.*

Battery sleep mode

Did you know that your keyboard and mouse go into sleep mode after you stop using them for a few minutes? This feature helps limit battery usage and eliminates the need to keep switching your devices on and off. Both your keyboard and mouse are up and running immediately once you begin using them again.

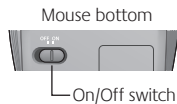
How to check the battery level for the keyboard

Press and hold the FN key, then press the F12 key: If the LED glows green, the batteries are good. If the LED glows red, the battery level has dropped to 10% and you have only a few days of battery power left. You can also turn the keyboard off then back on using the On/Off switch on top of the keyboard.

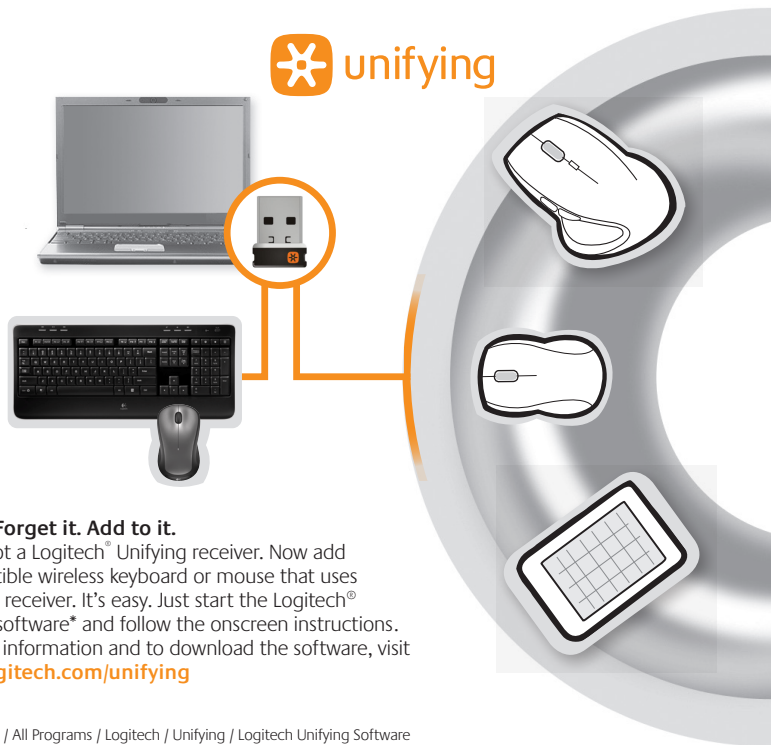


How to check the battery level for the mouse

Turn the mouse **off** then back **on** using the On/Off switch on the mouse bottom. If the LED on top of the mouse glows green for 10 seconds, the batteries are good. If the LED blinks red, the battery level has dropped to 10% and you have only a few days of battery power left.



* Battery life varies with usage and computing conditions. Heavy usage usually results in shorter battery life.



Plug it. Forget it. Add to it.

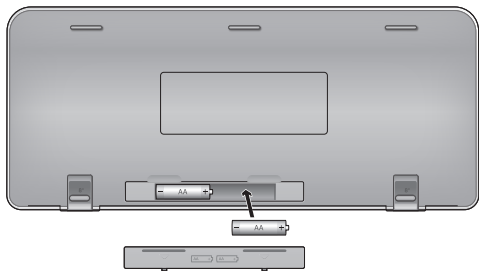
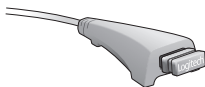
You've got a Logitech® Unifying receiver. Now add a compatible wireless keyboard or mouse that uses the same receiver. It's easy. Just start the Logitech® Unifying software* and follow the onscreen instructions. For more information and to download the software, visit www.logitech.com/unifying

*Go to Start / All Programs / Logitech / Unifying / Logitech Unifying Software

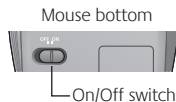
Troubleshooting

Keyboard and mouse are not working

- ✓ **Check the USB connection.** Also, try changing USB ports.
- ✓ **Move closer?** Try moving the keyboard and mouse closer to the Unifying receiver, or plug the Unifying receiver into the receiver extender cable to bring it closer to the keyboard and mouse.
- ✓ **Check battery installation.** Also check the battery power of each device. (See *Battery management* for more information.)



On the mouse bottom, slide the On/Off switch right to turn on the mouse. The Battery LED on the mouse top case should light green for 10 seconds. (See *Battery management* for more information.)



Troubleshooting

- ✔ **Are you experiencing slow or jerky cursor movement?** Try the mouse on a different surface (e.g., deep, dark surfaces may affect how the cursor moves on the computer screen).
- ✔ **Is the keyboard turned on?** Slide the keyboard Off/On switch to the **On** position, as shown in the image below. The keyboard Status icons should light up.



- ✔ **Re-establish the connection.** Use the Unifying software to reset the connection between the keyboard/mouse and Unifying receiver. Refer to the Unifying section in this guide for more information (p. 14).

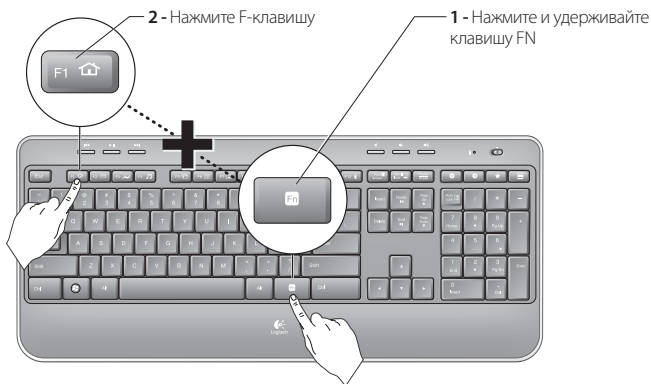
For additional help, refer to the Customer Support telephone numbers on page 129. Also visit www.logitech.com/comfort for more information about using your product, and for ergonomics.

Функции клавиатуры: использование F-клавиш

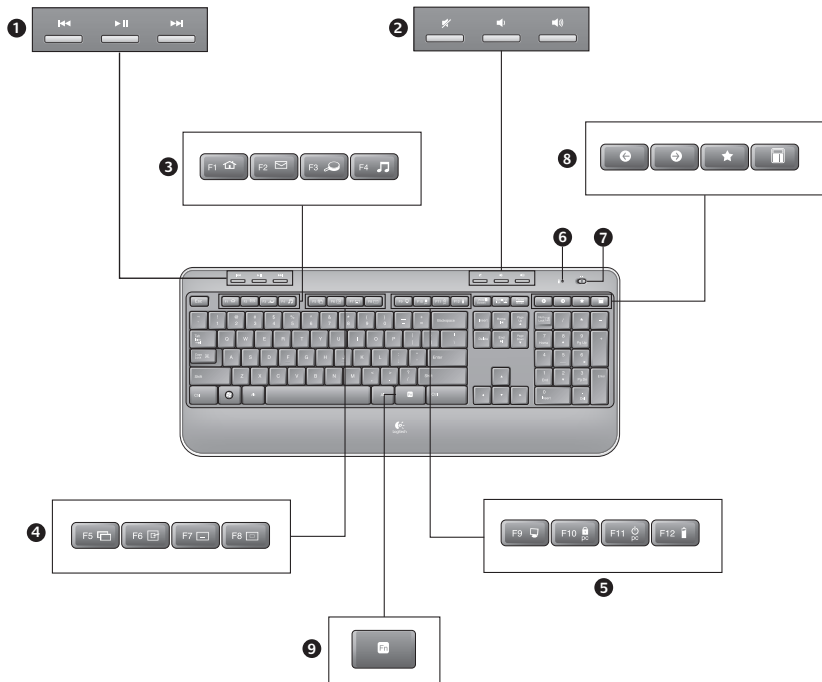


Удобные функциональные F-клавиши позволяют легко запускать приложения. Для использования расширенных функций (обозначены желтыми значками) сначала нажмите и удерживайте клавишу **FN**, а затем нажмите F-клавишу, которую хотите использовать.

Совет В настройках программного обеспечения вы можете инвертировать режим FN, если предпочитаете прямой доступ к расширенным функциям без дополнительного нажатия клавиши FN.



Функции клавиатуры



Функции клавиатуры

1. Навигация по мультимедиа
2. Настройка громкости
3. Зона приложений
 - FN** + F1 запуск интернет-обозревателя
 - FN** + F2 запуск приложения для работы с электронной почтой
 - FN** + F3 запуск поиска Windows*
 - FN** + F4 запуск проигрывателя мультимедиа
4. Элементы управления представлением окон
 - FN** + F5 пролистывание[†]
 - FN** + F6 отображение рабочего стола
 - FN** + F7 сворачивание окна
 - FN** + F8 восстановление размера свернутых окон
5. Вспомогательная область
 - FN** + F9 Мой компьютер
 - FN** + F10 блокировка компьютера
 - FN** + F11 перевод компьютера в ждущий режим
 - FN** + F12 проверка состояния батареек клавиатуры
6. Индикатор состояния батареек
7. Выключатель клавиатуры
8. Навигация по сети Интернет
 - Переход вперед и назад по веб-страницам
 - Избранные ссылки Интернета
 - Запуск калькулятора

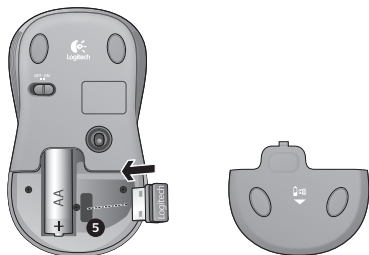
* Функция поиска в одно касание One Touch Search, если установлено программное обеспечение SetPoint®.

† Переключатель приложений, если установлено программное обеспечение SetPoint®.

Функции мыши



1. Светодиодный индикатор батареек
2. Вертикальная прокрутка
3. Выключатель
4. Открытие крышки батарейного отсека
5. Отсек для хранения приемника Unifying



Управление питанием от батареек

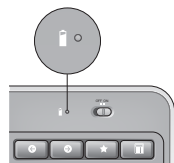
Срок работы клавиатуры от батареек составляет до трех лет, а мышь может работать от батареек до года.*

Спящий режим батареек

Знаете ли вы, что ваша клавиатура и мышь могут переходить в спящий режим, если в течение нескольких минут вы не совершаете с ними никаких действий? Эта функция помогает снизить расход заряда батареек и избавляет от необходимости постоянно включать и выключать устройства. И клавиатура, и мышь начнут работать сразу же, как только вы снова начнете их использовать.

Проверка уровня заряда батареек клавиатуры

Нажмите и удерживайте клавишу FN, а затем нажмите клавишу F12. Если светодиодный индикатор горит зеленым светом, то уровень заряда батареек достаточен. Если же индикатор горит красным светом, это означает, что уровень заряда батареек упал до 10 %, а питания от батареек хватит только на несколько дней. Также можно выключить клавиатуру и снова включить ее с помощью выключателя в верхней части устройства.

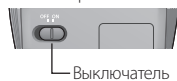


Индикатор состояния батареек

Проверка уровня заряда батареек мыши

Выключите мышь, а затем снова **включите** ее с помощью выключателя, расположенного на нижней поверхности устройства. Если светодиодный индикатор на верхней поверхности мыши светится зеленым светом в течение 10 секунд, уровень заряда батареек достаточен. Если же индикатор мигает красным светом, это означает, что уровень заряда батареек упал до 10 %, а питания от батареек хватит только на несколько дней.

Нижняя поверхность мыши



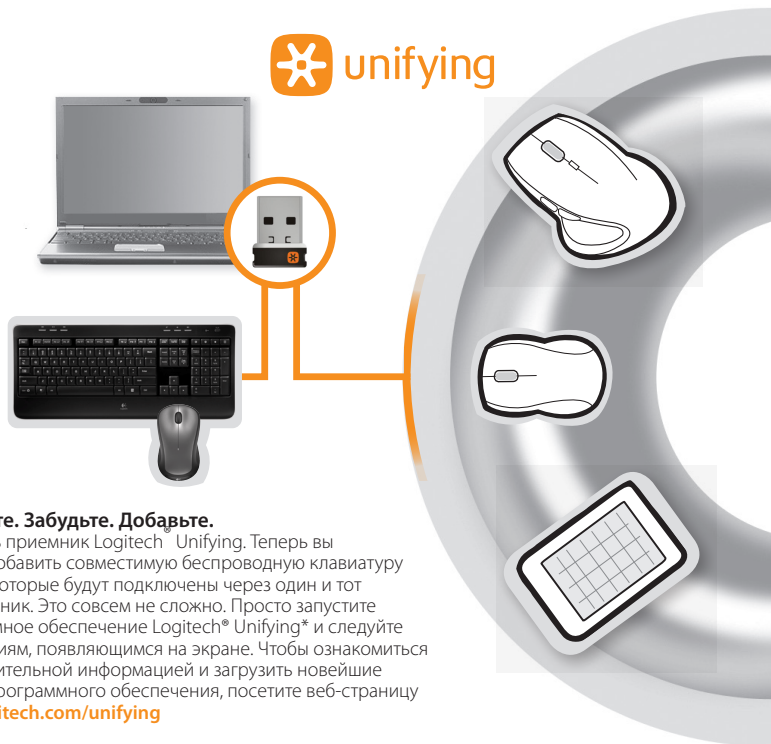
Выключатель

Верхняя поверхность мыши



Светодиод

* Срок работы от батареек зависит от режима эксплуатации и окружающих условий. Интенсивное использование устройства сокращает срок работы от батареек.



 unifying

Включите. Забудьте. Добавьте.

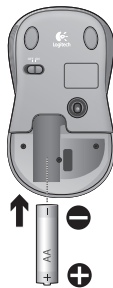
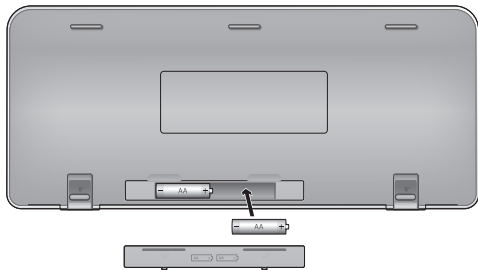
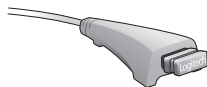
У вас есть приемник Logitech® Unifying. Теперь вы можете добавить совместимую беспроводную клавиатуру и мышь, которые будут подключены через один и тот же приемник. Это совсем не сложно. Просто запустите программное обеспечение Logitech® Unifying* и следуйте инструкциям, появляющимся на экране. Чтобы ознакомиться с дополнительной информацией и загрузить новейшие версии программного обеспечения, посетите веб-страницу www.logitech.com/unifying

* Перейти в Пуск / Все программы / Logitech / Unifying / Logitech Unifying Software

Устранение неполадок

Клавиатура и мышь не работают

- ✔ **Проверьте подключение к USB.** Также попробуйте сменить USB-порт.
- ✔ **Слишком далеко?** Попробуйте переместить клавиатуру и мышь поближе к приемнику Unifying или подключите приемник Unifying в кабель удлинителя приемника, чтобы приемник находился ближе к клавиатуре и мыши.
- ✔ **Убедитесь в правильности установки батареек.** Необходимо также проверить уровень заряда батареек в каждом устройстве. (Подробные сведения приведены в разделе *Управление питанием от батареек*.)



На нижней поверхности мыши сдвиньте выключатель вправо, чтобы включить устройство. При включении мыши светодиодный индикатор на верхней поверхности мыши должен гореть зеленым светом в течение 10 секунд. (Подробные сведения приведены в разделе *Управление питанием от батареек*.)

Нижняя поверхность мыши



Устранение неполадок

- ✓ **Курсор перемещается медленно или скачкообразно?** Попробуйте использовать мышь на другой поверхности (например, темные поверхности могут влиять на перемещение курсора на экране компьютера).
- ✓ **Клавиатура включена?** Переведите выключатель клавиатуры в положение **On**, как показано на рисунке ниже. Должны загореться значки состояния клавиатуры.



- ✓ **Восстановите соединение.** С помощью программного обеспечения Unifying восстановите соединение между клавиатурой или мышью и приемником Unifying. Дополнительные сведения см. в разделе «Unifying» данного руководства (стр. 22).

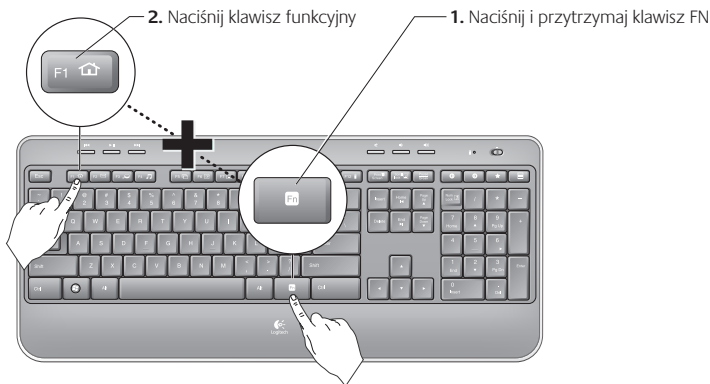
Для получения дополнительной информации обратитесь по телефону службы технической поддержки, указанному на странице 129. Также посетите веб-страницу www.logitech.com/comfort для получения дополнительных сведений об использовании вашего устройства и об эргономике.

Funkcje klawiatury: korzystanie z klawiszy funkcyjnych

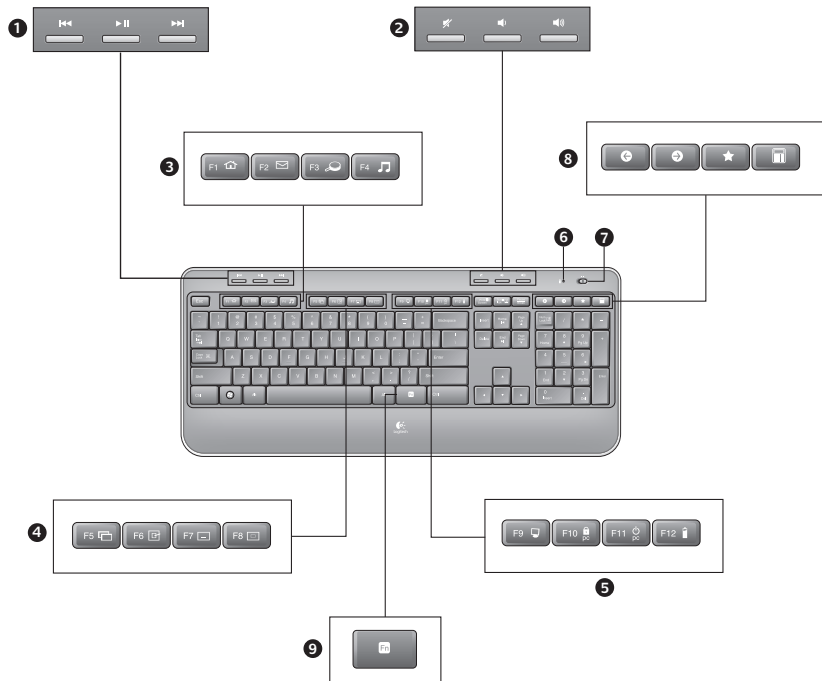


Przyjazne dla użytkownika klawisze funkcyjne (klawisze F) służą do szybkiego uruchamiania aplikacji. Aby użyć rozszerzonych funkcji tych klawiszy (żółte ikony), najpierw naciśnij i przytrzymaj klawisz **FN**, a następnie naciśnij wybrany klawisz funkcyjny.

Porada W ustawieniach oprogramowania można odwrócić tryb FN i mieć bezpośredni dostęp do rozszerzonych funkcji klawiszy F bez konieczności naciskania klawisza FN.



Funkcje klawiatury



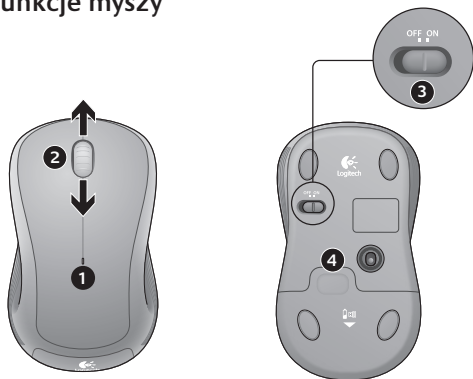
Funkcje klawiatury

1. Nawigacja po multimediach
2. Regulacja głośności
3. Strefa aplikacji
 - FN** + F1 Uruchamianie przeglądarki internetowej
 - FN** + F2 Uruchamianie aplikacji poczty e-mail
 - FN** + F3 Uruchamianie usługi wyszukiwania systemu Windows*
 - FN** + F4 Uruchamianie odtwarzacza multimedialnych
4. Sterowanie widokiem w systemie Windows
 - FN** + F5 Przerzucanie okien†
 - FN** + F6 Wyświetlanie pulpitu
 - FN** + F7 Minimalizowanie okna
 - FN** + F8 Przywracanie zminimalizowanych okien
5. Strefa udogodnień
 - FN** + F9 Mój komputer
 - FN** + F10 Blokowanie komputera
 - FN** + F11 Przełączanie komputera w stan wstrzymania
 - FN** + F12 Kontrola stanu baterii klawiatury
6. Wskaźnik stanu baterii
7. Wyłącznik klawiatury
8. Nawigacja internetowa
 - Przechodzenie wstecz i do przodu
 - Ulubione
 - Uruchamianie kalkulatora

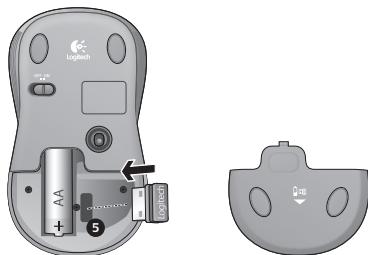
* Funkcja One Touch Search, jeśli zainstalowano oprogramowanie SetPoint®.

† Funkcja Przełącznik aplikacji, jeśli zainstalowano oprogramowanie SetPoint®.

Funkcje myszy



1. Dioda LED baterii
2. Przewijanie w pionie
3. Suwak wyłącznika
4. Przycisk zwalniający drzwiczki komory na baterie
5. Schowek odbiornika Unifying



Zarządzanie baterią

Żywotność baterii klawiatury wynosi do trzech lat, a myszy do jednego roku.*

Tryb uśpienia baterii

Czy wiesz, że klawiatura i mysz przechodzą w tryb uśpienia, gdy nie są używane przez kilka minut? Dzięki tej funkcji baterie nie są nadmiernie zużywane i nie trzeba stale włączać i wyłączać urządzeń. Zarówno klawiatura, jak i mysz włączają się natychmiast po ponownym rozpoczęciu używania.

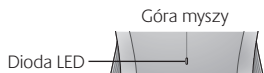
Jak sprawdzić poziom naładowania baterii klawiatury

Naciśnij i przytrzymaj klawisz FN, a następnie naciśnij klawisz F12. Jeśli dioda LED jarzy się zielonym światłem, to baterie są naładowane. Jeśli dioda LED świeci się na czerwono, to poziom naładowania baterii spadł do 10% i bateria będzie jeszcze działać tylko przez kilka dni. Klawiaturę można także wyłączyć, a następnie włączyć ponownie za pomocą wyłącznika u góry klawiatury.



Jak sprawdzić poziom naładowania baterii myszy

Wyłącz mysz i **włącz** ją ponownie za pomocą wyłącznika na spodzie urządzenia. Jeśli dioda LED na górze myszy świeci na zielono przez 10 sekund, to baterie są naładowane. Jeśli dioda LED pulsuje na czerwono, to poziom naładowania baterii spadł do 10% i bateria będzie jeszcze działać tylko przez kilka dni.



* Żywotność baterii zależy od sposobu ich użytkowania i warunków pracy. Intensywne używanie skraca żywotność baterii.



Podłącz. Zapomnij. Dodaj kolejne.

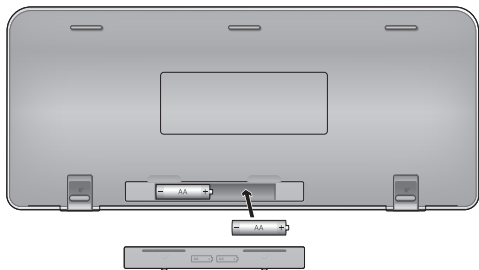
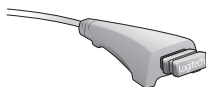
Masz już odbiornik Logitech® Unifying. Teraz dodaj zgodną mysz lub klawiaturę bezprzewodową, która korzysta z tego samego odbiornika. To łatwe. Wystarczy uruchomić oprogramowanie Logitech® Unifying* i postępować zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie. Aby uzyskać więcej informacji i pobrać oprogramowanie, odwiedź stronę www.logitech.com/unifying.

* Wybierz polecenie Start > Wszystkie programy > Logitech > Unifying > Oprogramowanie Logitech Unifying.

Rozwiązywanie problemów

Nie działa mysz ani klawiatura

- ✔ **Sprawdź połączenie USB.** Spróbuj też zmienić porty USB.
- ✔ **Zmniejsz odległość.** Spróbuj przybliżyć klawiaturę i mysz do odbiornika Unifying lub podłącz odbiornik do przedłużacza, tak aby znajdował się bliżej klawiatury i myszy.
- ✔ **Sprawdź, czy bateria jest prawidłowo zainstalowana.** Sprawdź także poziom naładowania baterii obu urządzeń. (Aby uzyskać więcej informacji, zobacz *Zarządzanie baterią*).



Aby włączyć mysz, przesuwaj w prawo wyłącznik umieszczony na spodzie myszy. Dioda LED baterii na górze myszy powinna jarzyć się zielonym światłem przez 10 sekund. (Aby uzyskać więcej informacji, zobacz *Zarządzanie baterią*).



Rozwiązywanie problemów

- ✓ **Czy kursor porusza się powoli lub nierówno?** Wypróbuj działanie myszy na innej powierzchni (ciemne powierzchnie mogą mieć wpływ na zachowanie kursora na ekranie komputera).
- ✓ **Czy klawiatura jest włączona?** Ustaw wyłącznik klawiatury w pozycji **On (Wł.)** zgodnie z ilustracją poniżej. Ikona stanu na klawiaturze powinna się zaświecić.



- ✓ **Ponownie nawiąż połączenie.** Użyj oprogramowania Unifying, aby zresetować połączenie między klawiaturą lub myszą a odbiornikiem Unifying. Więcej informacji można znaleźć w sekcji podręcznika dotyczącej odbiornika Unifying (strona 30).

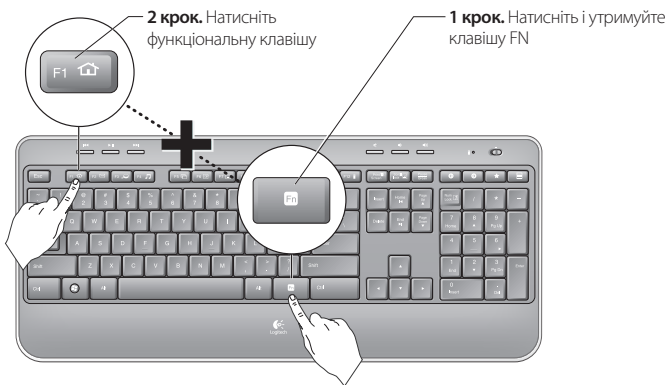
Aby uzyskać dodatkową pomoc, skorzystaj z numerów telefonów działu obsługi klienta na stronie 129. Odwiedź również stronę www.logitech.com/comfort w celu uzyskania dodatkowych informacji o ergonomii i używaniu produktów.

Функції клавіатури. Використання функціональної клавіші

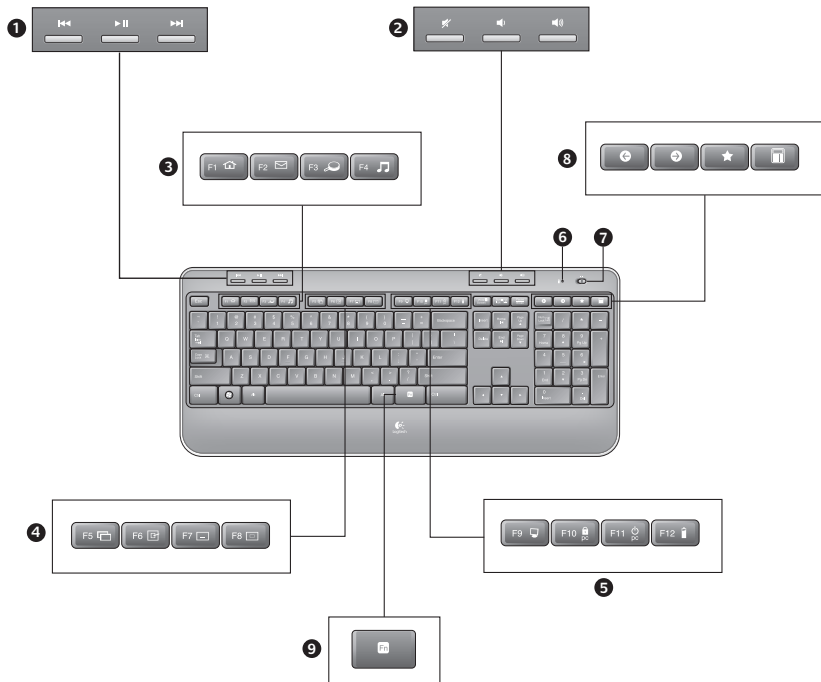


Зручні функціональні клавіші з розширеними можливостями дозволяють легко запускати застосунки. Щоб скористатися вдосконаленими функціями (жовті піктограми), спочатку натисніть і утримуйте клавішу **FN**, а потім натисніть необхідну функціональну клавішу.

Порада. У параметрах програмного забезпечення можна змінити режим FN, якщо необхідно використовувати функції, не натискаючи клавішу FN.



Функції клавіатури



Функції клавіатури

1. Навігація мультимедійними елементами
2. Регулювання гучності
3. Зона клавіш виклику застосунків
 - FN** + F1 – запуск Інтернет-браузера
 - FN** + F2 – запуск поштового застосунку
 - FN** + F3 – запуск служби пошуку Windows Search*
 - FN** + F4 – запуск медіапрогравача
4. Елементи керування Windows
 - FN** + F5 – гортання†
 - FN** + F6 – відображення робочого стола
 - FN** + F7 – згортання вікна
 - FN** + F8 – відновлення згорнутого вікна
5. Зона клавіш для зручності
 - FN** + F9 – "Мій комп'ютер"
 - FN** + F10 – блокування ПК
 - FN** + F11 – установлення режиму очікування для ПК
 - FN** + F12 – перевірка заряду акумуляторів клавіатури
6. Індикатор заряду акумулятора
7. Перемикач живлення клавіатури
8. Робота в Інтернеті
 - перехід назад/вперед в Інтернеті
 - уподобання в Інтернеті
 - запуск калькулятора

* Функція One Touch Search (пошук одним дотиком), якщо встановлено програмне забезпечення SetSpoint®.

† Переключення між програмами, якщо встановлено програмне забезпечення SetSpoint®.

Функції миші



1. Індикатор стану акумуляторів
2. Вертикальне прокручування
3. Повзунок On/Off (увімк./вимк.)
4. Фіксатор відділення для акумуляторів
5. Відділення для приймача Unifying



Керування акумулятором

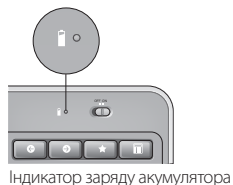
Строк служби акумулятора клавіатури складає 3 роки, а миши – один.*

Режим сну акумулятора

Чи знаєте ви, що клавіатура й миша переходять у режим сну, якщо ви не користуєтеся ними протягом кількох хвилин? Ця функція допомагає збільшити термін служби акумулятора й усунує потребу вмикання/вимикання пристроїв. Клавіатура й миша готові до використання та працюють, щойно ви торкнетесь їх.

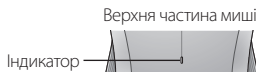
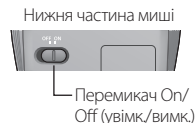
Перевірка рівня заряду акумулятора клавіатури

Натисніть і утримуйте клавішу FN, а потім натисніть клавішу F12: якщо індикатор світиться зеленим, стан заряду акумуляторів задовільний. Якщо індикатор світиться червоним, рівень заряду акумулятора зменшився на 10%. Заряду акумулятора вистачить на кілька днів. Також можна вимкнути клавіатуру, а потім знову ввімкнути, перемістивши перемикач On/Off (увімк./вимк.) у верхній частині клавіатури.



Перевірка рівня заряду акумулятора миши

Вимкніть **мишу**, а потім знову **ввімкніть** її, перемістивши перемикач On/Off (увімк./вимк.) у нижній частині миши. Якщо індикатор у верхній частині миши світиться зеленим протягом 10 секунд, то акумулятор має достатній рівень заряду. Якщо індикатор блимає червоним, рівень заряду акумулятора зменшився на 10%. Заряду акумулятора вистачить на кілька днів.



* Термін служби акумулятора залежить від способу його використання та характеристик комп'ютера. Інтенсивне використання скорочує термін служби акумулятора.



Під'єднайте. Забудьте. Додайте.

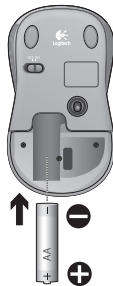
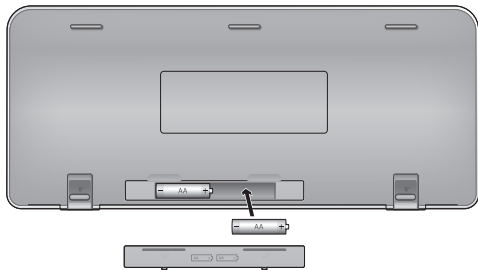
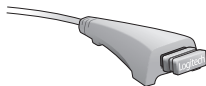
Ви вже маєте приймач Logitech® Unifying. Тепер додайте сумісну бездротову клавіатуру чи мишу, що використовує цей приймач. Це легко. Потрібно лише запустити програмне забезпечення Logitech® Unifying* і дотримуватись екранних вказівок. Щоб отримати додаткову інформацію та завантажити програмне забезпечення, відвідайте веб-сайт www.logitech.com/unifying

*Перейдіть до меню "Пуск"/"Усі програми"/Logitech/Unifying/"Програмне забезпечення Logitech Unifying"

Виправлення неполадок

Клавіатура чи миша не працює

- ✔ **Перевірте USB-підключення.** Також спробуйте змінити USB-порти.
- ✔ **Перемістіть ближче** Спробуйте перемістити клавіатуру та мишу ближче до приймача Unifying або під'єднайте приймач Unifying до кабелю розширювача приймача, щоб розмістити його ближче до клавіатури та миші.
- ✔ **Перевірте, чи правильно встановлено акумулятор.** Окрім того, необхідно перевірити рівень заряду акумулятора кожного пристрою. (Щоб отримати детальнішу інформацію, див. розділ "Керування акумулятором")



У нижній частині миші посуňte перемикач On/Off (увімк./вимк.) вправо, щоб увімкнути мишу. Індикатор рівня заряду акумулятора у верхній її частині повинен світитися зеленим протягом 10 секунд. (Щоб отримати детальнішу інформацію, див. розділ "Керування акумулятором")

Нижня частина миші



Виправлення неполадок

- ✓ **Що робити, якщо курсор рухається повільно або переривчасто?** Спробуйте використати мишу на іншій поверхні (наприклад, використання миші на слизькій і темній поверхні або поверхні із заглибленнями може вплинути на рух курсору на екрані).
- ✓ **Чи ввімкнено клавіатуру?** Посуньте перемикач On/Off (увімк./вимк.) клавіатури в положення **On** (Увімк.), як показано на малюнку нижче. Має засвітитися піктограма стану клавіатури.



- ✓ **Повторно встановіть підключення.** Щоб повторно встановити підключення між клавіатурою/мишею та приймачем Unifying, використовуйте програмне забезпечення Unifying. Щоб отримати детальнішу інформацію, див. розділ Unifying (стор. 38).

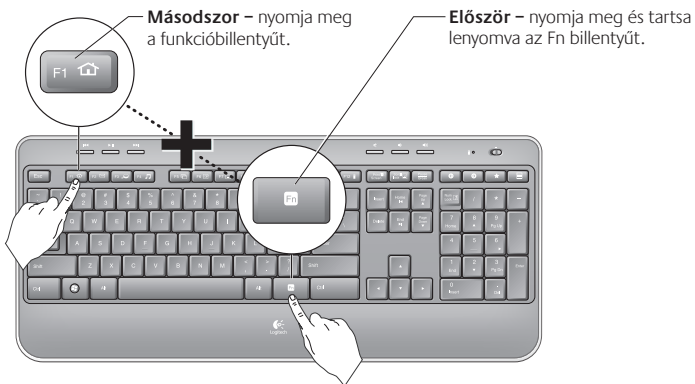
Додаткову допомогу можна отримати за номерами служби технічної підтримки (стор. 129). Окрім того, додаткову інформацію про використання продукту та його ергономічні показники можна переглянути на веб-сайті www.logitech.com/comfort.

Billentyűzetfunkciók: A funkcióbillentyűk használata

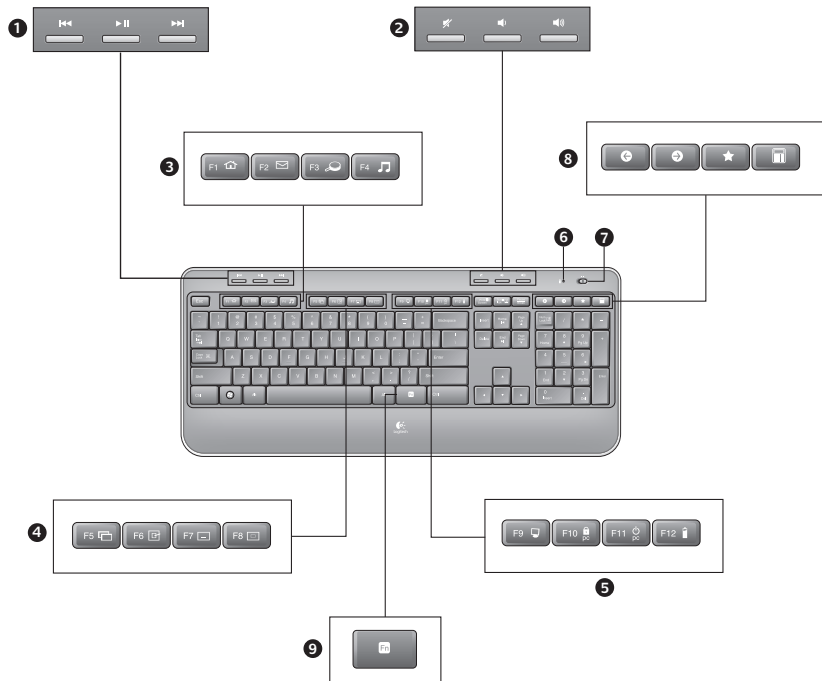


A bővített működésű funkcióbillentyűkkel egyszerűen elindíthatja kedvenc alkalmazásait. A sárga ikonnal jelzett speciális funkciók használatához tartsa lenyomva az **FN** billentyűt, és nyomja meg a funkcióbillentyűt, amelyet használni szeretne.

Tipp: A szoftverbeállításokkal invertálhatja az FN módot. Így közvetlenül férhet hozzá a speciális funkciókhoz, és a hagyományos funkciók használatához kell lenyomnia az FN billentyűt.



A billentyűzet funkciói



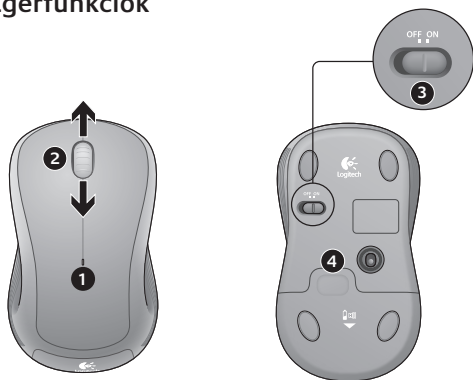
A billentyűzet funkciói

1. Médiavezérlés
2. Hangerő beállítása
3. Alkalmazásindító csoport
 - FN** + F1: Internetböngésző megnyitása
 - FN** + F2: Levelezőprogram megnyitása
 - FN** + F3: A Windows keresőjének megnyitása*
 - FN** + F4: Médialejátszó megnyitása
4. Ablakkezelő csoport
 - FN** + F5: Ablakváltó†
 - FN** + F6: Asztal megjelenítése
 - FN** + F7: Kisméretű ablak
 - FN** + F8: Kisméretű ablakok visszaállítása
5. Kényelmi csoport
 - FN** + F9: Sajtógép
 - FN** + F10: Számítógép lezárása
 - FN** + F11: Számítógép készenléti állapotba állítása
 - FN** + F12: Billentyűzet töltöttségi állapotának megtekintése
6. Töltöttségjelző
7. Billentyűzet bekapcsológombja
8. Internetes navigálfunkciók
 - Internetes előre- és visszaléptető gomb
 - Internetes kedvencek
 - Számológép megnyitása

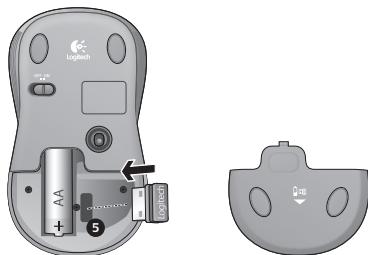
* Azonnali keresés, ha a SetPoint® szoftver telepítve van

† Alkalmazásváltó, ha a SetPoint® szoftver telepítve van

Egérfunkciók



1. Töltöttségjelző LED
2. Függetlenes görgetés
3. Be- és kikapcsológomb
4. Elemtartó rekesz nyitó gombja
5. A Unifying vevőegység rekesze



Az elemek kezelése

A billentyűzet elemélettartama legfeljebb három év, az egéré pedig legfeljebb egy év.*

Készenléti állapot

Tudta, hogy a billentyűzet és az egér automatikusan készenléti állapotba vált, ha néhány percen át nem használja őket? Ez a funkció csökkenti az energiafogyasztást, és segítségével nem kell újra és újra be- és kikapcsolnia az eszközöket. A billentyűzet és az egér is azonnal üzemkész, amint újra használni kezdi.

A billentyűzet elemtöltöttségi szintjének ellenőrzése

Az FN billentyűt lenyomva tartva nyomja meg az F12 billentyűt: Ha a LED zölden világít, az elemek töltöttsége megfelelő. Ha a LED pirosan világít, akkor az elemek töltöttségi szintje 10%-ra csökkent, és már csak néhány napig használhatók. A töltöttséget emellett a billentyűzet ki- és bekapcsolásával is ellenőrizheti; ehhez használja a felső részen lévő be- és kikapcsológombot.



Az egér elemtöltöttségi szintjének ellenőrzése

Kapcsolja az egeret **ki**, majd kapcsolja azt ismét **be** az egér alján lévő be- és kikapcsológombbal. Ha az egér felső részén látható LED 10 másodpercen át zölden világít, akkor az elemek töltöttsége megfelelő. Ha a LED pirosan villog, akkor az elemek töltöttségi szintje 10%-ra csökkent, és már csak néhány napig használhatók.



* Az elemek élettartamát a használat és a rendszerkörnyezet is befolyásolja. A gyakori használat rövidíti az élettartamot.



Egyszerű. Problémamentes. Többszörösen számíthat rá.

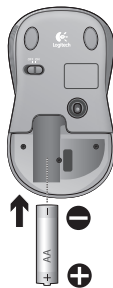
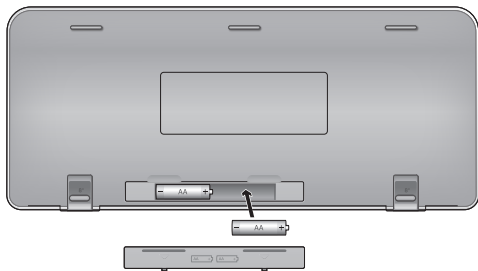
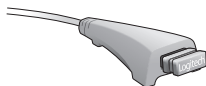
Önnek már van egy Logitech® Unifying vevőegysége. Bővítsé rendszerét kompatibilis vezeték nélküli egérrel vagy billentyűzettel, amely közös vevőegységet használ a korábban meglévő eszközzel. Egyszerű a dolga. Csak indítsa el a Logitech® Unifying szoftvert*, és kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat. További információt kaphat, illetve letöltheti a szoftvert a www.logitech.com/unifying webhelyen.

* Válassza a Start > Minden program > Logitech > Unifying > Logitech Unifying Software parancsot.

Hibaelhárítás

Ha a billentyűzet vagy az egér nem működik

- ✔ **Ellenőrizze az USB-csatlakozást.** Esetleg próbálkozzon másik USB-porttal.
- ✔ **Elég közel helyezte a billentyűzetet?** Helyezze közelebb a billentyűzetet és az egeret a Unifying vevőegységhez, vagy az ahhoz tartozó hosszabbító kábellel vigye közelebb a vevőegységet a billentyűzethez és az egerhez.
- ✔ **Ellenőrizze, hogy jól helyezte-e be az elemeket.** Ellenőrizze az elem töltöttségét is az egyes eszközökben. (További tudnivalók *Az elemek kezelése* című fejezetben találhatók.)



Tolja el az egér alján található be- és kikapcsológombot az egér bekapcsolásához. Az elem állapotát jelző LED-nek az egér felső burkolatán 10 másodpercig zölden kell világítania. (További tudnivalók *Az elemek kezelése* című fejezetben találhatók.)



Hibaelhárítás

- ✓ **Lassú vagy akadozó a kurzor mozgása?** Próbálja másik felületen használni az egeret (kerülje a mélyen barázdált, sötét felületeket).
- ✓ **Be van kapcsolva a billentyűzet?** Húzza a billentyűzet be- és kikapcsológombját **On** (Bekapcsolva) állásba, ahogy az alábbi ábrán látható. A billentyűzet állapotjelzői ekkor világítani kezdenek.



- ✓ **Hozza létre ismét a kapcsolatot.** Állítsa vissza a kapcsolatot a billentyűzet és a vevőegység, illetve az egér és a vevőegység között a Unifying szoftver használatával. További információt a jelen útmutató Unifying vevőegységet ismertető részében talál (46. oldal).

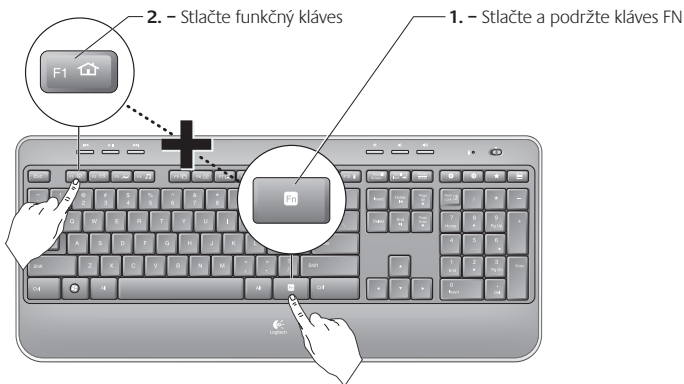
További segítségért forduljon a vevőszolgálathoz a 129. oldalon található telefonszámokon. A termék használatával, valamint az ergonómiai tudnivalókkal kapcsolatban a www.logitech.com/comfort webhely nyújt bővebb tájékoztatást.

Funkcie klávesnice: Použitie funkčných klávesov

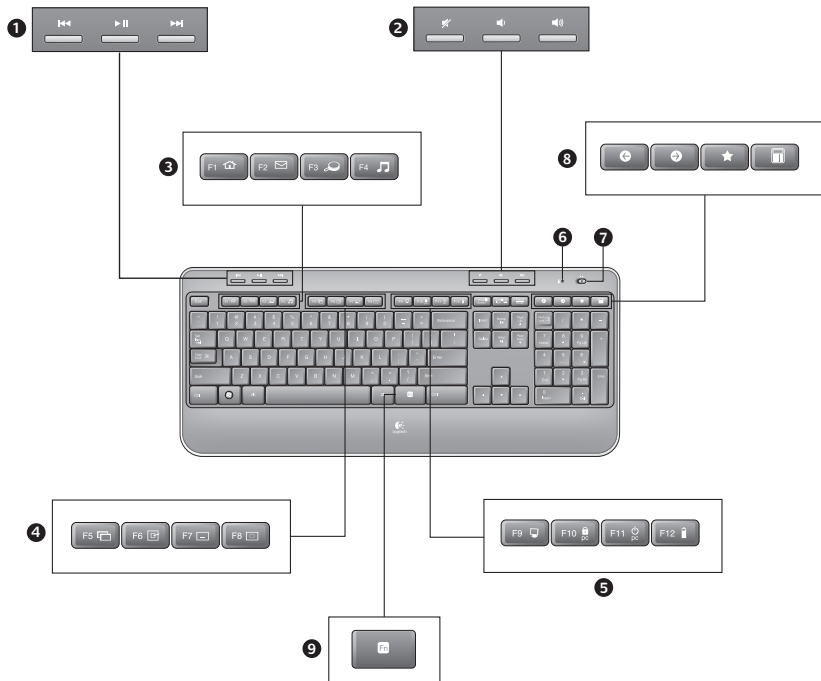


Jednoducho použiteľné rozšírené funkčné klávesy umožňujú jednoducho spúšťať aplikácie. Ak chcete používať rozšírené funkcie (žlté ikony), stlačte a podržte kláves **FN** a potom stlačte funkčný kláves, ktorý chcete použiť.

Tip Ak uprednostňujete priamy prístup k rozšíreným funkciám bez stlačenia klávesu FN, môžete režim klávesu FN zmeniť v nastaveniach softvéru.



Funkcie klávesnice



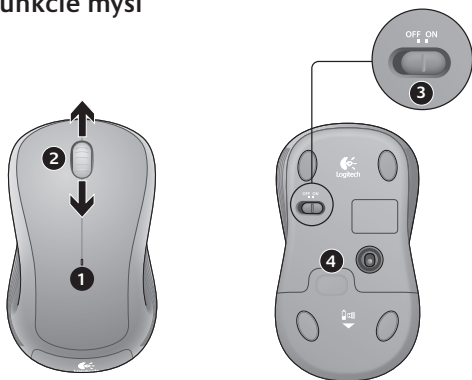
Funkcie klávesnice

1. Navigácia multimédiami
2. Úprava hlasitosti
3. Zóna aplikácií
 - FN** + F1 Spustenie internetového prehľadávača
 - FN** + F2 Spustenie e-mailovej aplikácie
 - FN** + F3 Spustenie služby Windows Search*
 - FN** + F4 Spustenie mediálneho prehrávača
4. Ovládacie prvky zobrazenia okien
 - FN** + F5 Prepínanie†
 - FN** + F6 Zobrazenie pracovnej plochy
 - FN** + F7 Minimalizovanie okna
 - FN** + F8 Obnovenie minimalizovaných okien
5. Zóna pohodlného prístupu
 - FN** + F9 Tento počítač
 - FN** + F10 Uzamknutie počítača
 - FN** + F11 Prepnutie počítača do pohotovostného režimu
 - FN** + F12 Kontrola stavu batérií klávesnice
6. Indikátor stavu batérií
7. Prepínač napájania klávesnice
8. Navigácia na Internete
 - Navigácia na Internete dozadu a dopredu
 - Obľúbené položky Internetu
 - Spustenie kalkulačky

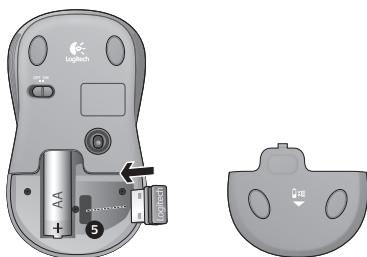
* Vyhľadanie One Touch Search v prípade, že je nainštalovaný softvér SetPoint®.

† Prepínanie aplikácií v prípade, že je nainštalovaný softvér SetPoint®.

Funkcie myši



1. Kontrolka LED batérií
2. Zvislé posúvanie
3. Prepínač napájania
4. Uvoľňovacie tlačidlo krytu priestoru pre batérie
5. Ukladací priestor prijímača Unifying



Správa batérií

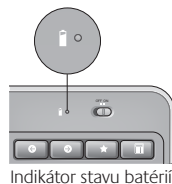
Výdrž batérií klávesnice je až tri roky, výdrž batérií myši je až jeden rok.*

Režim spánku batérií

Viete, že keď klávesnicu a myš prestanete na niekoľko minút používať, prejdú do režimu spánku? Táto funkcia pomáha obmedziť používanie batérií a nie je potrebné zariadenia neustále zapínať a vypínať. Keď klávesnicu a myš začnete znova používať, okamžite prejdú do normálneho režimu.

Kontrola úrovne nabitia batérií klávesnice

Stlačte a podržte kláves FN a potom stlačte kláves F12: Ak sa kontrolka LED rozsvieti nazeleno, batérie sú nabité. Ak kontrolka LED svieti načerveno, úroveň nabitia batérií klesla pod 10 % a batérie vydržia už iba niekoľko dní. Klávesnicu tiež môžete vypnúť a znova zapnúť pomocou prepínača napájania v hornej časti klávesnice.



Indikátor stavu batérií

Kontrola úrovne nabitia batérií myši

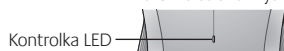
Vypnite a znova **zapnite** myš pomocou prepínača napájania na spodnej strane myši. Ak kontrolka LED na vrchnej strane myši bliká nazeleno počas 10 sekúnd, batérie sú nabité. Ak kontrolka LED bliká načerveno, úroveň nabitia batérií klesla pod 10 % a batérie vydržia už iba niekoľko dní.

Spodná strana myši



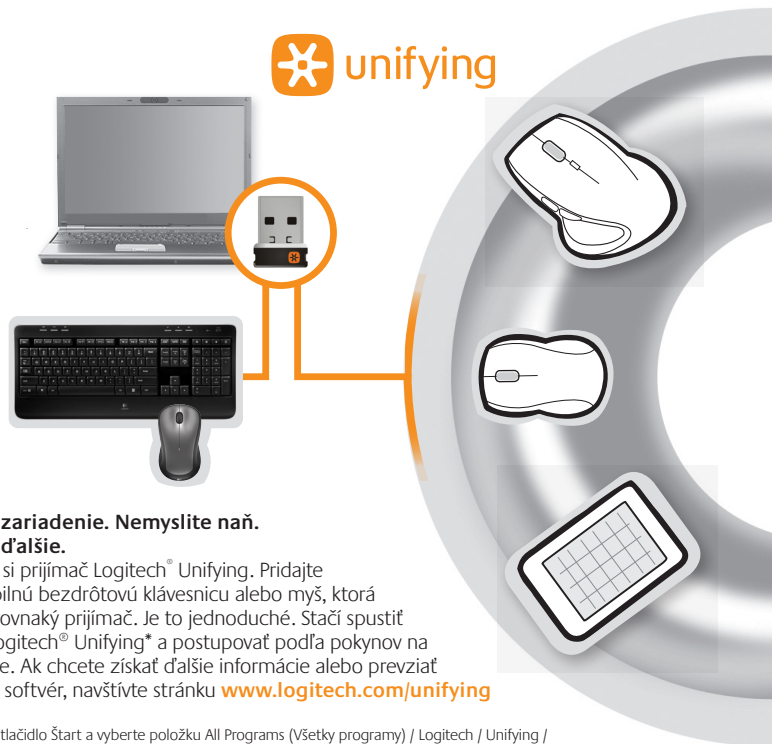
Prepínač
napájania

Vrchná strana myši



Kontrolka LED

* Výdrž batérií sa líši v závislosti od spôsobu používania myši a počítača. Intenzívne používanie má obvyčajne za následok kratšiu výdrž batérií.



Zapojte zariadenie. Nemyslite naň.

Zapojte ďalšie.

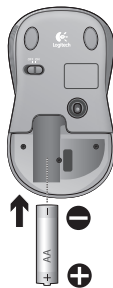
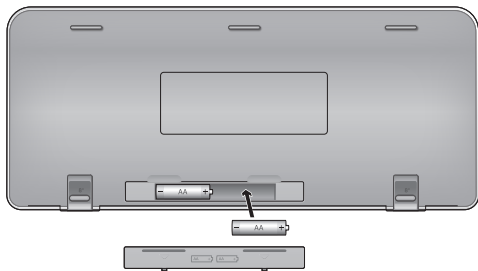
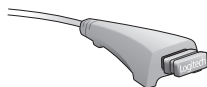
Kúpili ste si prijímač Logitech® Unifying®. Pridajte kompatibilnú bezdrôtovú klávesnicu alebo myš, ktorá používa rovnaký prijímač. Je to jednoduché. Stačí spustiť softvér Logitech® Unifying* a postupovať podľa pokynov na obrazovke. Ak chcete získať ďalšie informácie alebo prevziať potrebný softvér, navštívte stránku www.logitech.com/unifying

*Kliknite na tlačidlo Štart a vyberte položku All Programs (Všetky programy) / Logitech / Unifying / Logitech Unifying Software

Riešenie problémov

Klávesnica a myš nepracuje

- ✓ **Skontrolujte pripojenie USB.** Môžete tiež skúsiť použiť iný port USB.
- ✓ **Kratšia vzdialenosť?** Skúste premiestniť klávesnicu a myš bližšie k prijímaču Unifying alebo zapojte prijímač Unifying do predlžovacieho kábla prijímača, aby bol bližšie ku klávesnici a myši.
- ✓ **Skontrolujte, či sú správne vložené batérie.** Takisto skontrolujte úroveň nabitia batérií jednotlivých zariadení. (Ďalšie informácie obsahuje časť *Správa batérií*.)



Na spodnej strane myši posuňte prepínač napájania doprava, čím sa myš zapne. Indikátor LED batérií na vrchnej strane myši by sa mal rozsvietiť nazeleno na 10 sekúnd. (Ďalšie informácie obsahuje časť *Správa batérií*.)

Spodná strana myši



Riešenie problémov

- ✔ **Vyskytuje sa pomalý alebo prerušovaný pohyb kurzora?** Skúste použiť myš na inom povrchu (napríklad tmavý povrch môže ovplyvniť pohyb kurzora na obrazovke počítača).
- ✔ **Je klávesnica zapnutá?** Posuňte prepínač napájania klávesnice do polohy **On** (Zapnuté), ako je to znázornené na obrázku nižšie. Ikony stavu klávesnice by sa mali rozsvietiť.



- ✔ **Znova vytvorte pripojenie.** Pomocou softvéru Unifying znova nastavte pripojenie medzi klávesnicou/myšou a prijímačom Unifying. Ďalšie informácie nájdete v časti Unifying tejto príručky (s. 54).

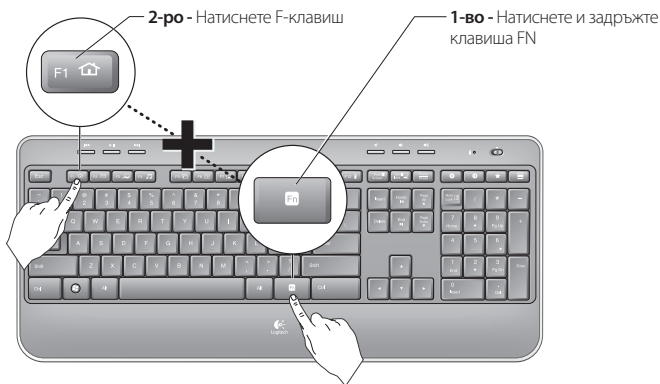
Ak potrebujete ďalšiu pomoc, použite telefónne čísla technickej podpory zákazníkov na strane 129. Takisto môžete navštíviť lokalitu www.logitech.com/comfort, kde získate ďalšie informácie o používaní vášho produktu a o ergonómii.

Функции на клавиатурата: Използване на F-клавишите

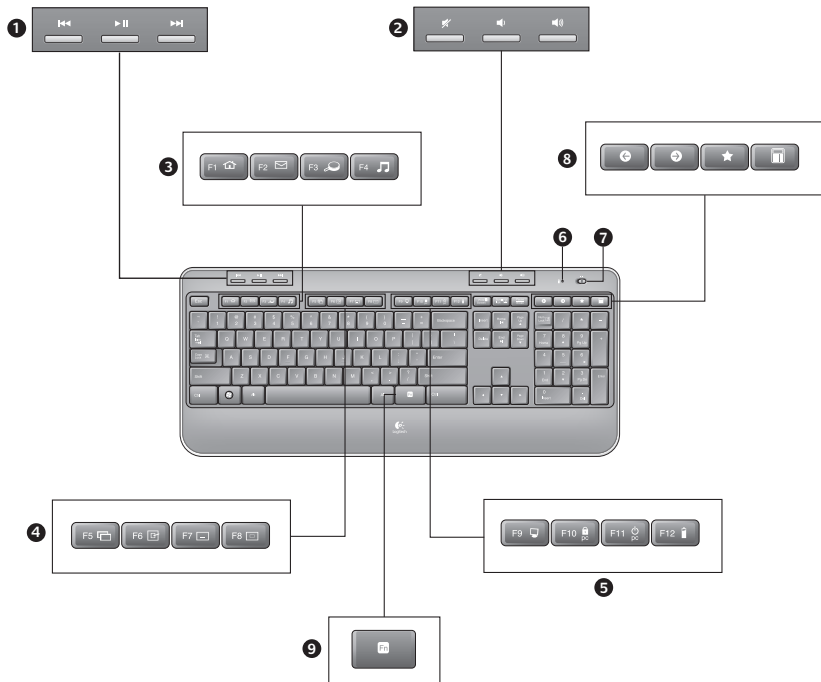


Допълнителните F-клавиши, удобни за потребителя, ви позволяват с лекота да стартирате приложения. За да използвате разширените функции (жълтите икони), първо натиснете и задръжте клавиша **FN**; след това натиснете F-клавиша, който искате да използвате.

Съвет В настройките на софтуера можете да деактивирате FN режима, ако искате да имате директен достъп до допълнителните функции, без да се налага да натискате клавиш FN.



Функции на клавиатурата



Функции на клавиатурата

1. Навигиране в мултимедия
2. Регулиране на силата на звука
3. Зона на приложенията
 - FN** + F1 Отваря Интернет браузър
 - FN** + F2 Отваря приложението за електронна поща
 - FN** + F3 Стартира търсенето на Windows*
 - FN** + F4 Стартира мултимедийния плейър
4. Контроли за гледане в Windows
 - FN** + F5 Flip†
 - FN** + F6 Показва работния плот
 - FN** + F7 Намалява прозореца
 - FN** + F8 Възстановява намалени прозорци
5. Зона "Удобство"
 - FN** + F9 Моят компютър
 - FN** + F10 Заклучва компютъра
 - FN** + F11 Постава компютъра в режим на готовност
 - FN** + F12 Проверка на състоянието на батерията на клавиатурата
6. Индикатор за състояние на батерията
7. Ключ на захранването на клавиатурата
8. Навигация в интернет
 - Придвижване назад и напред за Интернет
 - Предпочитани в Интернет
 - Стартира калкулатора

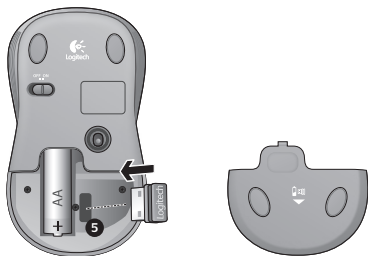
* Търсене с едно докосване, ако е инсталиран софтуерът SetPoint®.

† Превключване на приложения, ако е инсталиран софтуерът SetPoint®.

Функции на мишката



1. Светодиод за батерията
2. Вертикално превъртане
3. Плъзгач Вкл./Изкл.
4. Бутон за освобождаване на капачето за батериите
5. Съхранение на приемника Unifying



Управление на батерията

Клавиатурата ви може да работи с една батерия до три години, а мишката - до една.*

Режим на заспиване за батерията

Знаете ли, че клавиатурата и мишката влизат в режим на заспиване, щом спрете да ги използвате за няколко минути? Тази функция спомага за намаляване на консумацията от батериите и елиминира нуждата от непрекъснато включване и изключване на тези устройства. И клавиатурата, и мишката са готови и работват веднага, щом отново започнете да ги използвате.

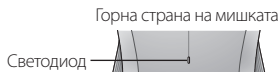
Как да се провери нивото на батерията за клавиатурата

Натиснете и задръжте клавиша FN key, след това натиснете клавиша F12: Ако светодиодът светва в зелено, батериите са добре. Ако светодиодът свети в червено, нивото на батериите е спаднало до 10% и им остават само няколко дни работа. Може също да изключите клавиатурата, а после отново да я включите с плъзгача Вкл./Изкл. от горната страна.

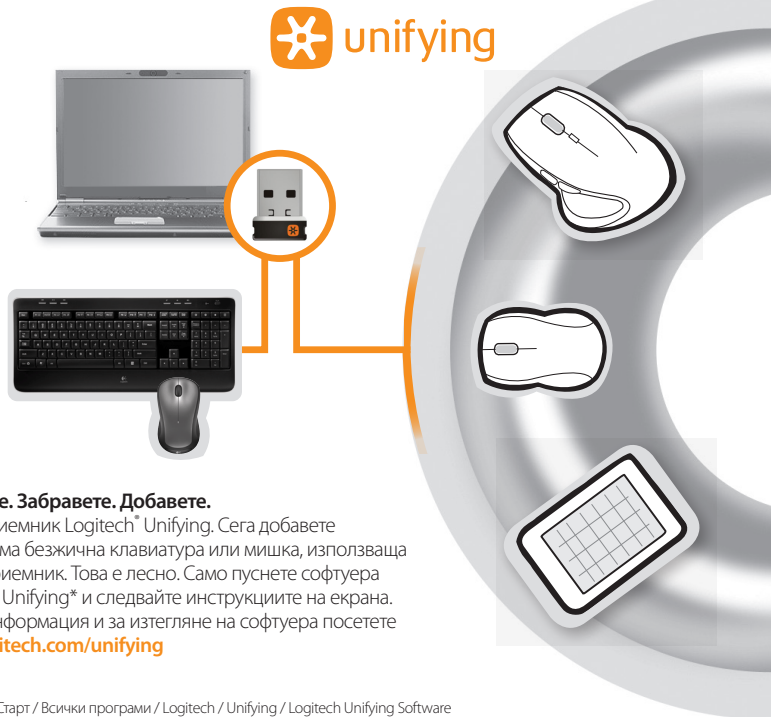


Как да се провери нивото на батерията за мишката

Изключете мишката, а после отново я **включете** с превключателя за включване/изключване от долната ѝ страна. Ако светодиодът отгоре на мишката светва в зелено за 10 секунди, батериите са добре. Ако светодиодът мига в червено, нивото на батериите е спаднало до 10% и им остават само няколко дни работа.



* Срокът на експлоатация на батериите е различен при различна употреба и различни приложения. Усилената употреба обикновено води до по-къс живот на батерията.



Включете. Забравете. Добавете.

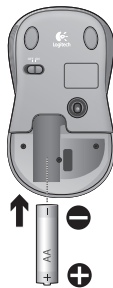
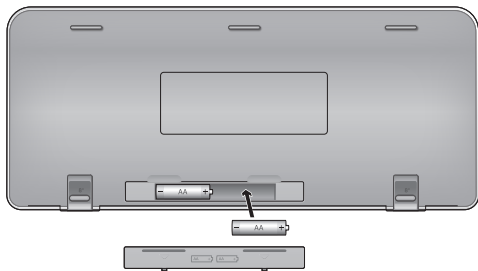
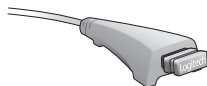
Имате приемник Logitech® Unifying. Сега добавете съвместима безжична клавиатура или мишка, използваща същия приемник. Това е лесно. Само пуснете софтуера Logitech® Unifying® и следвайте инструкциите на екрана. За още информация и за изтегляне на софтуера посетете www.logitech.com/unifying

*Отидете в Старт / Всички програми / Logitech / Unifying / Logitech Unifying Software

Отстраняване на неизправности

Клавиатурата и мишката не работят

- ✓ **Проверете USB връзката.** Опитайте се също така да смените USB портовете.
- ✓ **Преместване по-близо?** Опитайте да преместите клавиатурата и мишката по-близо до приемника Unifying или включете приемника Unifying в удължителния му кабел, за да го разположите по-близо до клавиатурата и мишката.
- ✓ **Проверете поставянето на батерията.** Също така проверете захранването от батерията на всяко от устройствата. (Вж. *Управление на батерията* за още информация.)



От долната страна на мишката: преместете превключателя за включване/изключване надясно, за да включите мишката. Светодиодът за батерията отгоре на мишката трябва да свети в зелено за 10 секунди. (Вж. *Управление на батерията* за още информация.)

Долна страна на мишката



Отстраняване на неизправности

- ✓ **Наблюдава се бавно или на тласъци движение на курсора?** Опитайте мишката върху друга повърхност (напр. дълбоки, тъмни повърхности могат да повлияят на начина на движение на курсора по екрана на компютъра).
- ✓ **Включена ли е клавиатурата?** Плъзнете ключа за вкл./изкл. на клавиатурата в положение "включено", както е показано на долната фигура. Иконите за състоянието на клавиатурата трябва да светнат.



- ✓ **Установете отново връзката.** Използвайте софтуера Unifying, за да рестартирате връзката между клавиатурата/мишката и приемника Unifying. За повече информация вижте раздела за Unifying в това ръководство (стр. 62).

За допълнителна помощ направете справка за телефонните номера на поддръжката на клиенти на стр. 129.

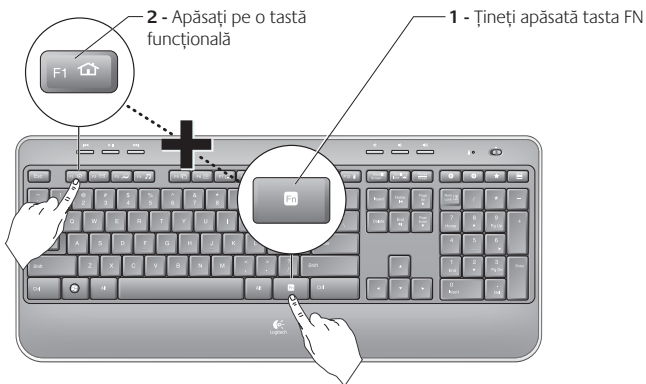
Също така посетете www.logitech.com/comfort за повече информация за използването на вашия продукт и за ергономичността.

Caracteristicile tastaturii: Utilizarea tastelor funcționale

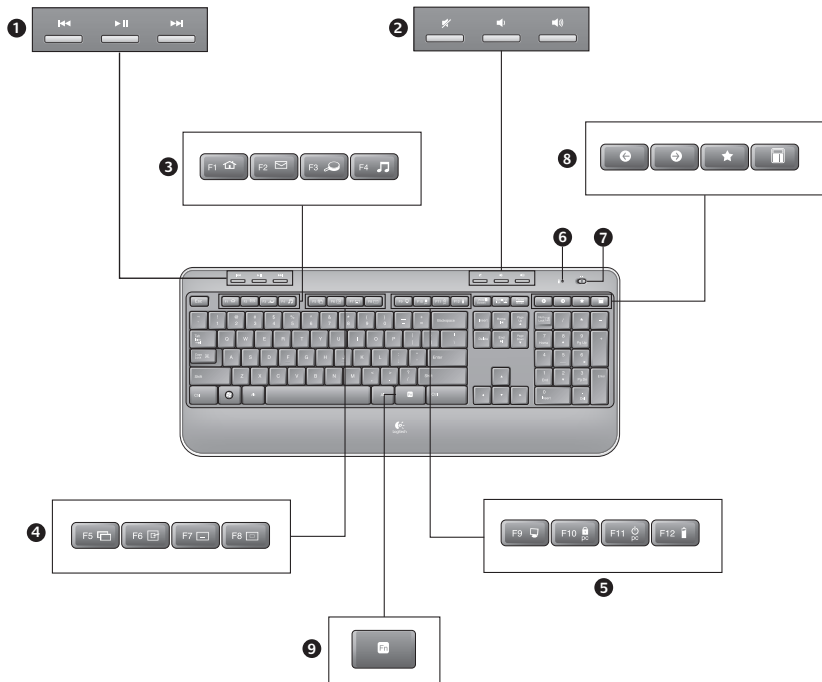


Tastele funcționale îmbunătățite și ușor de utilizat vă permit să lansați cu ușurință aplicațiile. Pentru a utiliza funcțiile îmbunătățite (pictogramele galbene), mai întâi țineți apăsat pe tasta **FN**, apoi apăsați pe tasta funcțională pe care doriți să o utilizați.

Sfat Din setările software, puteți inversa modul FN dacă preferați să accesați direct funcțiile îmbunătățite fără a trebui să apăsați pe tasta FN.



Caracteristici de la tastatură



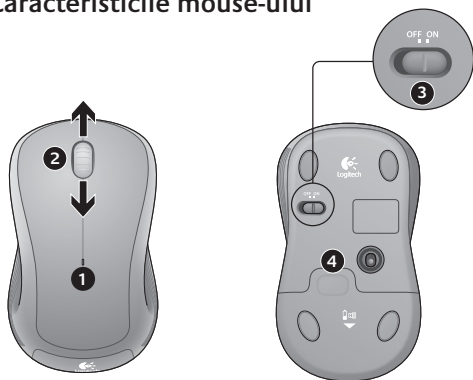
Caracteristici de la tastatură

1. Navigare multimedia
2. Reglare volum
3. Zona de aplicații
 - FN** + F1 Lansează browser-ul de Internet
 - FN** + F2 Lansează aplicația pentru e-mail
 - FN** + F3 Lansează căutarea Windows*
 - FN** + F4 Lansează playerul media
4. Controale Windows de vizualizare
 - FN** + F5 Răsfoiește†
 - FN** + F6 Arată desktopul
 - FN** + F7 Minimizează fereastra
 - FN** + F8 Restaurează ferestrele minimizezate
5. Zona de confort
 - FN** + F9 Computerul meu
 - FN** + F10 Blochează computerul
 - FN** + F11 Trece PC-ul în modul standby
 - FN** + F12 Verifică starea bateriei tastaturii
6. Indicator al stării bateriei
7. Buton de alimentare tastatură
8. Navigare pe Internet
 - Navigare pe Internet înapoi și înainte
 - Favorite Internet
 - Lansează calculatorul

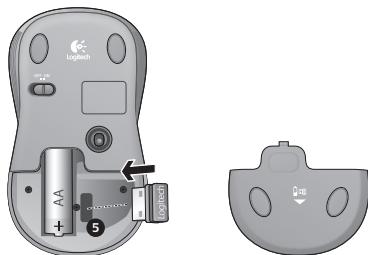
* Tehnologie de căutare One Touch, dacă software-ul SetPoint® este instalat.

† Comutator între aplicații dacă software-ul SetPoint® este instalat.

Caracteristicile mouse-ului



1. LED pentru baterie
2. Derulare verticală
3. Cursor glisant On/Off (Pornit/Oprit)
4. Dispozitiv de eliberare a ușiței compartimentului pentru baterii
5. Compartiment de depozitare a receptorului Unifying



Gestionarea bateriei

Durata de viață a acumulatorului tastaturii este de până la 3 ani, iar a acumulatorului mouse-ului este de până la 1 an.*

Modul inactiv al bateriei

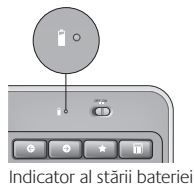
Știați că atât tastatura, cât și mouse-ul trec în modul inactiv dacă nu sunt utilizate timp de câteva minute? Această funcție ajută la limitarea utilizării bateriei și elimină necesitatea pornirii și opririi repetate a dispozitivelor. Atât tastatura, cât și mouse-ul devin funcționale imediat ce începeți să le utilizați din nou.

Modul de verificare a nivelului de încărcare a bateriei pentru tastatură

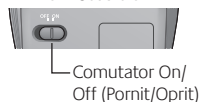
Țineți apăsată tasta FN, apoi apăsați tasta F12: Dacă LED-ul luminează verde, bateriile sunt funcționale. Dacă LED-ul luminează roșu, nivelul de încărcare a bateriilor a scăzut la 10% și au mai rămas numai câteva zile de funcționare. Puteți, de asemenea, să opriți tastatura, apoi să o porniți cu ajutorul comutatorului On/Off (Pornit/Oprit) de pe partea superioară a tastaturii.

Modul de verificare a nivelului de încărcare a bateriei pentru mouse

Opriti, apoi **porniți** mouse-ul utilizând comutatorul On/Off (Pornit/Oprit) de sub mouse. Dacă LED-ul din partea superioară a mouse-ului luminează verde timp de 10 secunde, bateriile sunt funcționale. Dacă LED-ul clipește roșu, nivelul de încărcare a bateriilor a scăzut la 10% și au mai rămas numai câteva zile de funcționare.



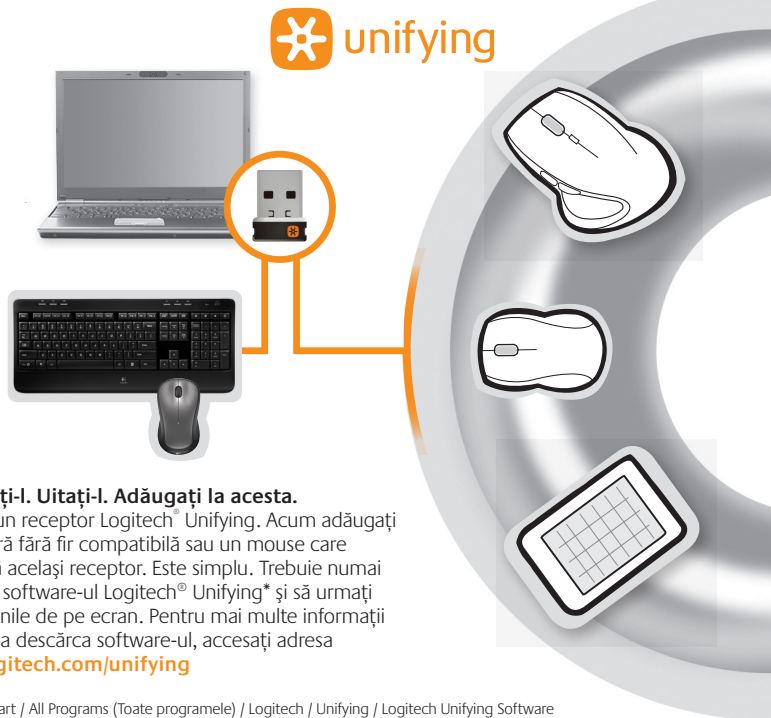
Partea inferioară a mouse-ului



Partea superioară a mouse-ului



* Durata de viață a bateriei variază în funcție de computer și de condițiile de utilizare. De obicei, utilizarea intensă are ca rezultat o durată de viață mai scurtă a bateriei.



Conectați-l. Uitați-l. Adăugați la acesta.

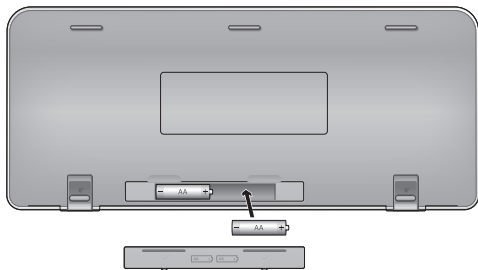
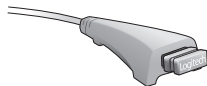
Dețineți un receptor Logitech® Unifying. Acum adăugați o tastatură fără fir compatibilă sau un mouse care utilizează același receptor. Este simplu. Trebuie numai să lansați software-ul Logitech® Unifying* și să urmați instrucțiunile de pe ecran. Pentru mai multe informații și pentru a descărca software-ul, accesați adresa www.logitech.com/unifying

*Accesați Start / All Programs (Toate programele) / Logitech / Unifying / Logitech Unifying Software (Software Logitech Unifying)

Depanare

Tastatura și mouse-ul nu funcționează

- ✔ **Verificați conexiunea USB.** De asemenea, încercați să schimbați porturile USB.
- ✔ **Ați încercat să diminueați distanța?** Încercați să apropiați tastatura și mouse-ul de receptorul Unifying sau conectați receptorul Unifying la cablul prelungitor al receptorului pentru a-l apropia de tastatură și de mouse.
- ✔ **Verificați instalarea bateriilor.** Verificați, de asemenea, nivelul de încărcare al acumulatorului fiecărui dispozitiv. (Pentru mai multe informații, consultați *Gestionarea bateriei.*)



De pe partea inferioară a mouse-ului, glisați comutatorul On/Off (Pornit/Oprit) spre dreapta pentru a porni mouse-ul. LED-ul bateriei de pe carcasa superioară a mouse-ului trebuie să lumineze verde timp de 10 secunde. (Pentru mai multe informații, consultați *Gestionarea bateriei.*)

Partea inferioară
a mouse-ului



Comutator On/
Off (Pornit/Oprit)

Depanare

- ✓ **Mișcarea cursorului este încetinită sau intermitentă?** Încercați mouse-ul pe o altă suprafață (de ex., suprafețele închise la culoare pot afecta mișcarea cursorului pe ecranul computerului).
- ✓ **Tastatura este pornită?** Glișați comutatorul Off/On (Pornit/Oprit) de pe tastatură în poziția **On** (Pornit), ca în imaginea de mai jos. Pictogramele de stare de pe tastatură trebuie să se aprindă.



- ✓ **Restabiliți conexiunea.** Utilizați software-ul Unifying pentru a reseta conexiunea dintre tastatură/mouse și receptorul Unifying. Pentru mai multe informații, consultați secțiunea Unifying din acest ghid (pag. 70).

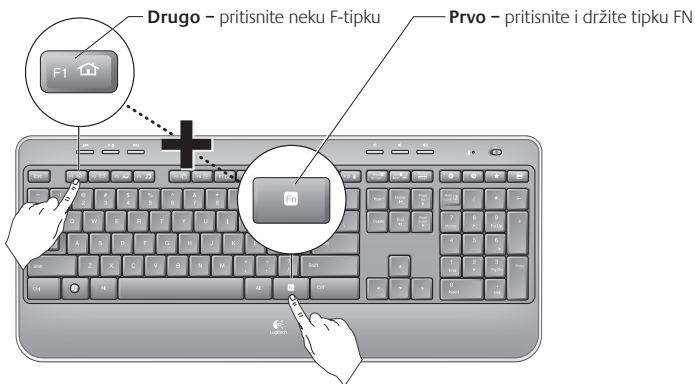
Pentru ajutor suplimentar, utilizați numerele de telefon ale departamentului Asistență pentru clienți, de la pagina 129. De asemenea, accesați adresa www.logitech.com/comfort pentru informații suplimentare privind utilizarea și caracteristicile de ergonomie ale produsului.

Značajke tipkovnice: korištenje F-tipki

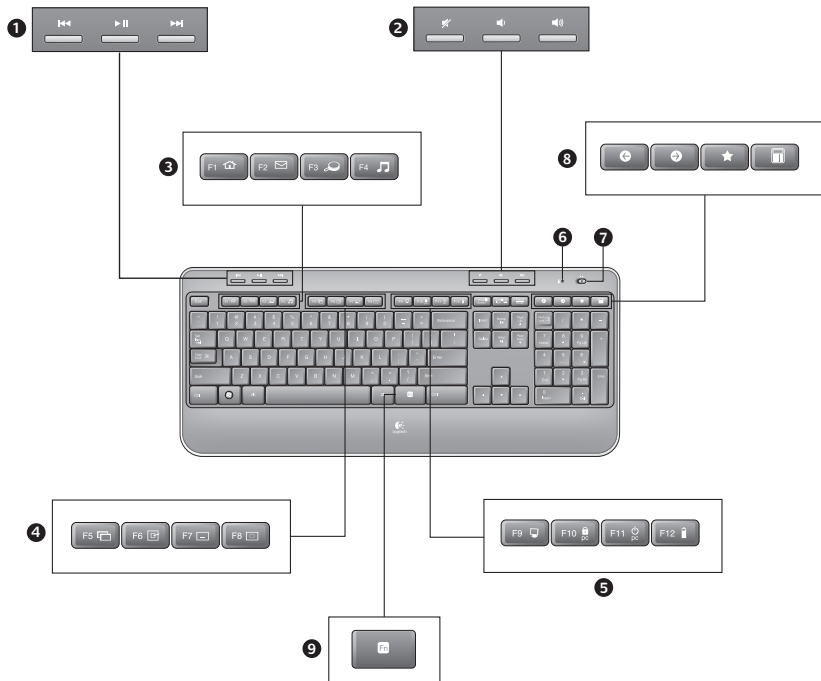


Poboljšane funkcije F-tipki prilagođene su korisniku te omogućuju jednostavnije pokretanje aplikacija. Da biste se mogli služiti dodatnim funkcijama (žute ikone), najprije pritisnite i držite tipku **FN**, a zatim F-tipku koju želite koristiti.

Savjet U softverskim postavkama možete isključiti FN način rada ako dodatnim funkcijama želite pristupiti bez pritiska na tipku FN.



Značajke tipkovnice



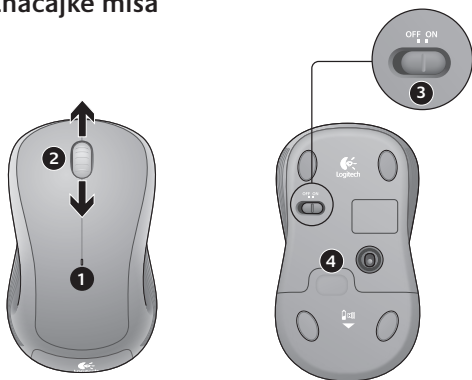
Značajke tipkovnice

1. Multimedijaska navigacija
2. Prilagodba glasnoće
3. Područje za aplikacije
 - FN** + F1 pokreće internetski preglednik
 - FN** + F2 pokreće aplikaciju za e-poštu
 - FN** + F3 pokreće Windows Search*
 - FN** + F4 pokreće reproduktor multimedijaskog sadržaja
4. Kontrole za prikaz sustava Windows
 - FN** + F5 za prebacivanje†
 - FN** + F6 pokazuje radnu površinu
 - FN** + F7 minimizira prozor
 - FN** + F8 vraća minimizirane prozore
5. Područje pristupačnosti
 - FN** + F9 za Moje računalo
 - FN** + F10 zaključava računalo
 - FN** + F11 stavlja računalo u stanje mirovanja
 - FN** + F12 provjerava status baterije tipkovnice
6. Indikator statusa baterije
7. Prekidač za napajanje tipkovnice
8. Navigacija internetom
 - navigacija internetom naprijed i natrag
 - omiljene internetske stranice
 - pokreće kalkulator

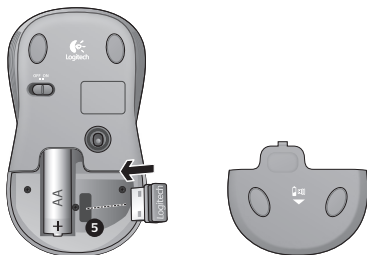
* Mehanizam za pretraživanje One Touch Search ako je instaliran softver SetPoint®.

† Program za prebacivanje s jedne aplikacije na drugu ako je instaliran softver SetPoint®.

Značajke miša



1. LED lampica za baterije
2. Okomito pomicanje
3. Klizni prekidač za uključivanje i isključivanje
4. Otvaranje vratašca odjeljka za baterije
5. Spremište za prijamnik Unifying



Rukovanje baterijama

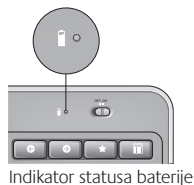
Baterije tipkovnice traju do tri godine, a baterije miša do godinu dana.*

Stanje mirovanja baterije

Jeste li znali da tipkovnica i miš prelaze u stanje mirovanja kada ih nekoliko minuta ne koristite? Ta značajka smanjuje potrošnju baterija i uklanja potrebu za uključivanjem i isključivanjem uređaja. I tipkovnica i miš odmah se aktiviraju čim ih počnete ponovno koristiti.

Provjera razine napunjenosti baterija za tipkovnicu

Pritisnite i zadržite tipku FN, a zatim pritisnite tipku F12: ako LED lampica svijetli zeleno, baterije su dobre. Ako LED lampica svijetli crveno, razina napunjenosti baterija smanjila se na 10% i možete ih koristiti još samo nekoliko dana. Tipkovnicu možete isključiti, a potom je ponovno uključiti kliznim prekidačem On/Off za uključivanje i isključivanje pri vrhu tipkovnice.



Provjera razine napunjenosti baterija za miš

Pritisnite gumb za uključivanje/isključivanje s donje strane miša da biste ga **isključili**, a zatim ponovno **uključili**. Ako LED lampica s gornje strane miša svijetli zeleno, baterije su dobre. Ako LED lampica trepće crveno, razina napunjenosti baterija smanjila se na 10% i moći ćete ih koristiti još samo nekoliko dana.



* Vijek trajanja baterija ovisi o korištenju i uvjetima rada na računalu. Intenzivno korištenje obično rezultira kraćim vijekom trajanja baterija.



Priključite ga. Zaboravite ga. Dodajte mu komponente.

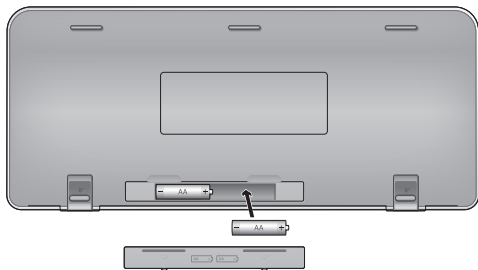
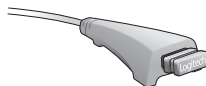
Imate prijamnik Logitech® Unifying. Sada dodajte kompatibilnu bežičnu tipkovnicu ili miš koji koristi isti prijamnik. Jednostavno je. Samo pokrenite softver Logitech® Unifying* i slijedite upute prikazane na zaslonu. Da biste pogledali dodatne informacije i preuzeli softver, posjetite web-mjesto www.logitech.com/unifying

*Idite na Start / All Programs (Svi programi) / Logitech / Unifying / Logitech Unifying Software

Otklanjanje poteškoća

Tipkovnica i miš ne funkcioniraju

- ✓ **Provjerite USB vezu.** Pokušajte s nekim drugim USB priključkom.
- ✓ **Možda da se približite?** Pokušajte pomaknuti tipkovnicu i miš bliže prijammniku Unifying ili prijammnik priključite u produžni kabel prijammnika da biste ga približili tipkovnici i mišu.
- ✓ **Provjerite baterije.** Provjerite i razinu napunjenosti baterija svakog uređaja (dodatne informacije potražite u odjeljku *Rukovanje baterijama*).



Prekidač On/Off za uključivanje i isključivanje na donjoj strani miša pomaknite udesno da biste uključili miš. LED lampica za baterije na gornjoj površini kućišta miša trebala bi 10 sekundi svijetliti zeleno (dodatne informacije potražite u odjeljku *Rukovanje baterijama*).

Donja strana miša



Prekidač On/Off za uključivanje i isključivanje

Otklanjanje poteškoća

- ✓ **Je li kretanje pokazivača usporeno ili isprekidano?** Pokušajte miš koristiti na drugačijoj površini (mekane, tamne površine, primjerice, mogu utjecati na kretanje pokazivača po zaslonu računala).
- ✓ **Je li tipkovnica uključena?** Klizač On/Off za uključivanje i isključivanje tipkovnice pomaknite u položaj **On** (Uključeno), kao što je prikazano na slici u nastavku. Ikone statusa na tipkovnici trebale bi zasvijetliti.



- ✓ **Ponovo uspostavite vezu.** Pomoću softvera Unifying ponovno uspostavite vezu između tipkovnice ili miša i prijamnika Unifying. Dodatne informacije potražite u odjeljku Unifying u ovom vodiču (str. 78).

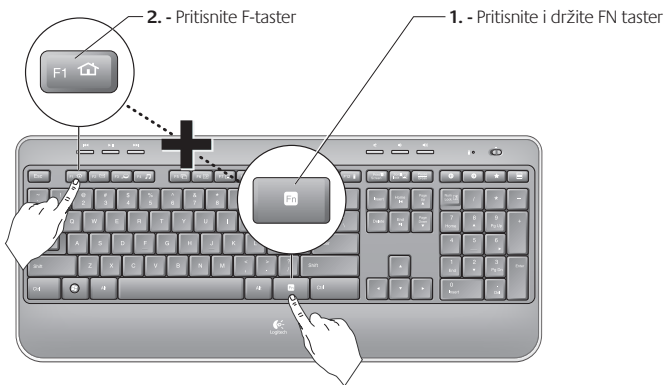
Ako vam je potrebna dodatna pomoć, potražite telefonske brojeve korisničke podrške na stranici 129. Dodatne informacije o korištenju proizvoda te o ergonomiji možete uz to potražiti i na web-mjestu www.logitech.com/comfort.

Funkcije tastature: Upotreba F-tastera

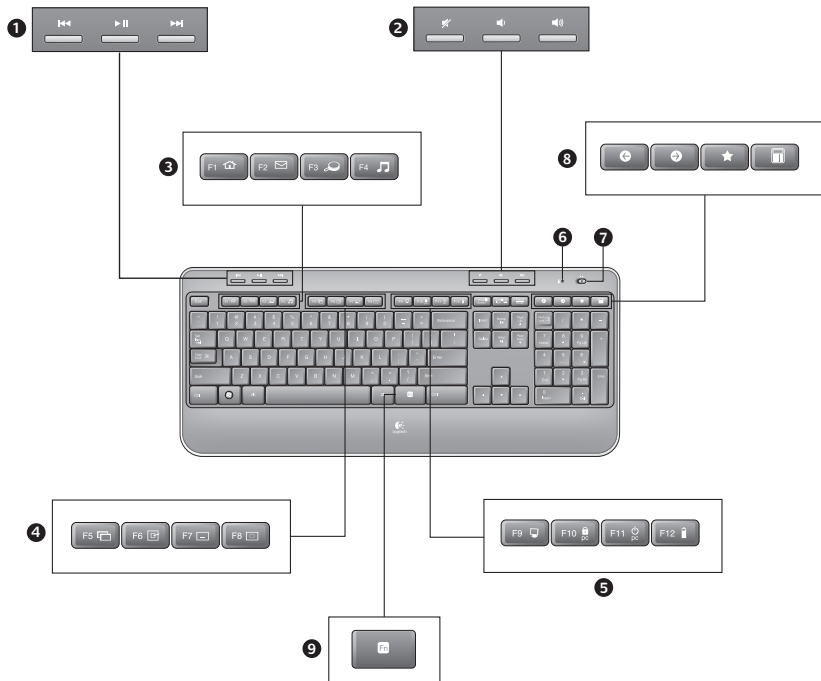


Unapređeni F-tasteri prilagođeni korisniku omogućavaju jednostavno pokretanje aplikacija. Da biste koristili unapređene funkcije (žute ikone), prvo pritisnite i držite **FN** taster; zatim pritisnite F-taster koji želite da koristite.

Savet U softverskim postavkama možete obrnuti FN režim ako želite direktno da pristupite unapređenim funkcijama bez pritiskanja funkcijskog tastera.



Funkcije tastature



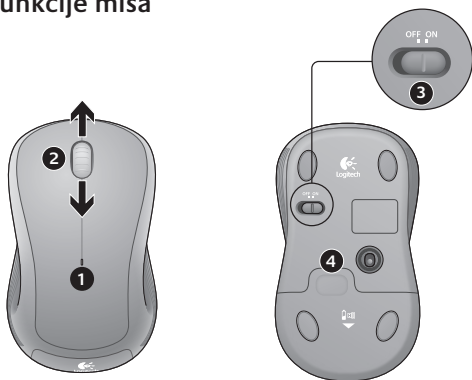
Funkcije tastature

1. Navigacija kroz multimedijalni sadržaj
2. Podešavanje jačine zvuka
3. Zona aplikacija
 - FN** + F1 pokreće Internet pregledač
 - FN** + F2 pokreće aplikaciju za e-poštu
 - FN** + F3 pokreće Windows pretragu*
 - FN** + F4 pokreće muzički plejer
4. Windows kontrole prikaza
 - FN** + F5 Flip†
 - FN** + F6 prikazuje radnu površinu
 - FN** + F7 umanjuje prozor
 - FN** + F8 vraća umanjeni prozor na prethodnu veličinu
5. Zona udobnosti
 - FN** + F9 „Moj računar“
 - FN** + F10 zaključava računar
 - FN** + F11 prebacuje računar u režim pripravnosti
 - FN** + F12 provera statusa baterije tastature
6. Pokazivač statusa baterije
7. Prekidač za napajanje tastature
8. Internet navigacija
 - Internet navigacija napred i nazad
 - Omiljene lokacije na Internetu
 - Pokreće kalkulator

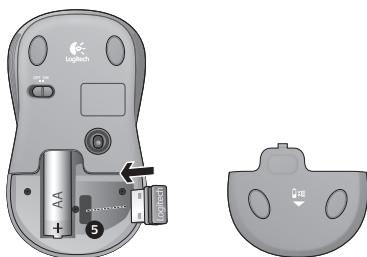
* Pretraga jednim pritiskom na taster ukoliko je SetPoint® softver instaliran.

† Prebacivanje između aplikacija ukoliko je SetPoint® softver instaliran.

Funkcije miša



1. LED baterije
2. Vertikalno pomeranje
3. Klizač za uključivanje/isključivanje
4. Skidanje poklopca baterije
5. Odeljak Unifying prijemnika



Upravljanje baterijama

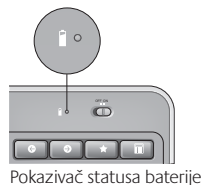
Tastatura ima do tri godine trajanja baterije, a miš ima do jedne godine.*

Režim spavanja baterije

Da li ste znali da tastatura i miš ulaze u stanje spavanja kada prestanete da ih koristite na nekoliko minuta? Ova funkcija pomaže u ograničavanju iskorišćenosti baterije i uklanja potrebu za uključivanjem i isključivanjem uređaja. Tastatura i miš počinju da rade istog trenutka kada počnete ponovo da ih koristite.

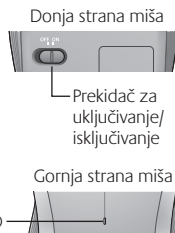
Kako da proverite kapacitet baterije za tastaturu

Pritisnite i držite taster FN, zatim pritisnite taster F12: Ako LED svetli zelenim svetlom, baterije su u redu. Ako LED svetli crvenim svetlom, kapacitet baterije je 10% i preostalo je samo nekoliko dana trajanja baterije. Tastaturu takođe možete isključiti i ponovo uključiti pomoću prekidača za uključivanje/isključivanje sa gornje strane tastature.

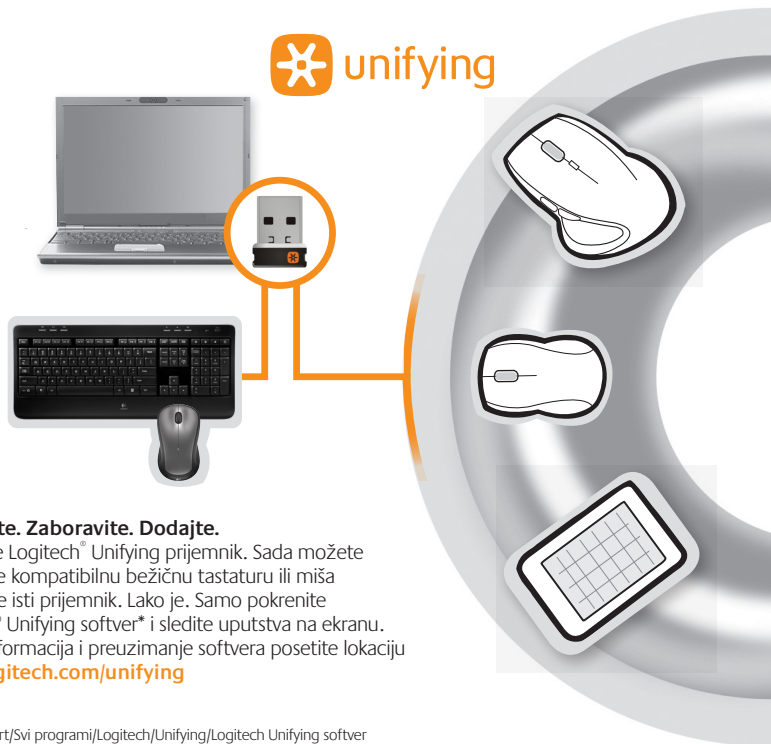


Kako da proverite kapacitet baterije za miša

Isključite i ponovo **uključite** miš pritiskom prekidača za uključivanje/isključivanje sa donje strane miša. Ako LED sa gornje strane miša svetli zelenim svetlom 10 sekundi, baterije su u redu. Ako LED trepti crvenim svetlom, kapacitet baterije je 10% i preostalo je samo nekoliko dana trajanja baterije.



* Trajanje baterije zavisi od upotrebe i uslova rada računara. Česta upotreba obično dovodi do kraćeg veka trajanja baterije.



Priključite. Zaboravite. Dodajte.

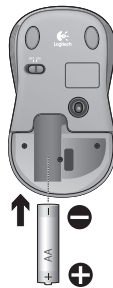
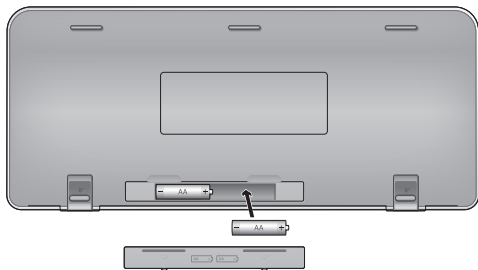
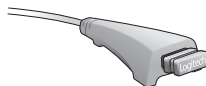
Već imate Logitech® Unifying prijemnik. Sada možete da dodate kompatibilnu bežičnu tastaturu ili miša koji koriste isti prijemnik. Lako je. Samo pokrenite Logitech® Unifying softver* i sledite uputstva na ekranu. Za više informacija i preuzimanje softvera posetite lokaciju www.logitech.com/unifying

*Idite na Start/Svi programi/Logitech/Unifying/Logitech Unifying softver

Rešavanje problema

Tastatura i miš ne funkcionišu

- ✔ **Proverite USB vezu.** Pokušajte takođe da promenite USB portove.
- ✔ **Približite uređaje?** Pokušajte da približite tastaturu i miš Unifying prijemniku ili priključite Unifying prijemnik na kabl za proširenje prijemnika da biste ga približili tastaturi i mišu.
- ✔ **Proverite bateriju.** Takođe proverite bateriju svakog uređaja. (Pogledajte odeljak *Upravljanje baterijama* da biste dobili više informacija.)



Donja strana miša



Prekidač za uključivanje/isključivanje

Pomerite prekidač za uključivanje/isključivanje sa donje strane miša nadesno da biste uključili miš. LED baterije na vrhu miša treba da svetli zelenim svetlom 10 sekundi. (Pogledajte odeljak *Upravljanje baterijama* da biste dobili više informacija.)

Rešavanje problema

- ✓ **Da li dolazi do sporog ili isprekidanog kretanja kursora?** Isprobajte miš na drugoj površini (npr. veoma tamne površine mogu da utiču na kretanje kursora na ekranu računara).
- ✓ **Da li je tastatura uključena?** Pomerite prekidač za isključivanje/uključivanje tastature na poziciju **On** (Uključeno), kao što je prikazano na slici ispod. Ikone statusa tastature trebalo bi da zasvetle.



- ✓ **Ponovo uspostavite vezu.** Koristite Unifying softver za poništavanje veze između miša i Unifying prijemnika. Više informacija potražite u odeljku „Unifying“ u ovom vodiču (str. 86).

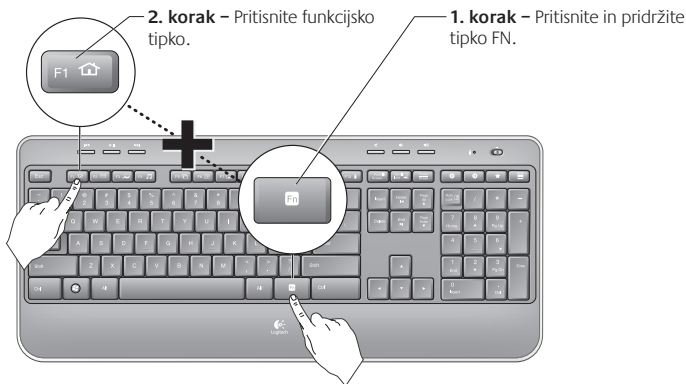
Pogledajte brojeve telefona korisničke podrške na stranici 129 za dodatnu pomoć. Posetite i lokaciju www.logitech.com/comfort za više informacija o upotrebi proizvoda i za podatke o ergonomiji.

Funkcije tipkovnice: uporaba funkcijskih tipk

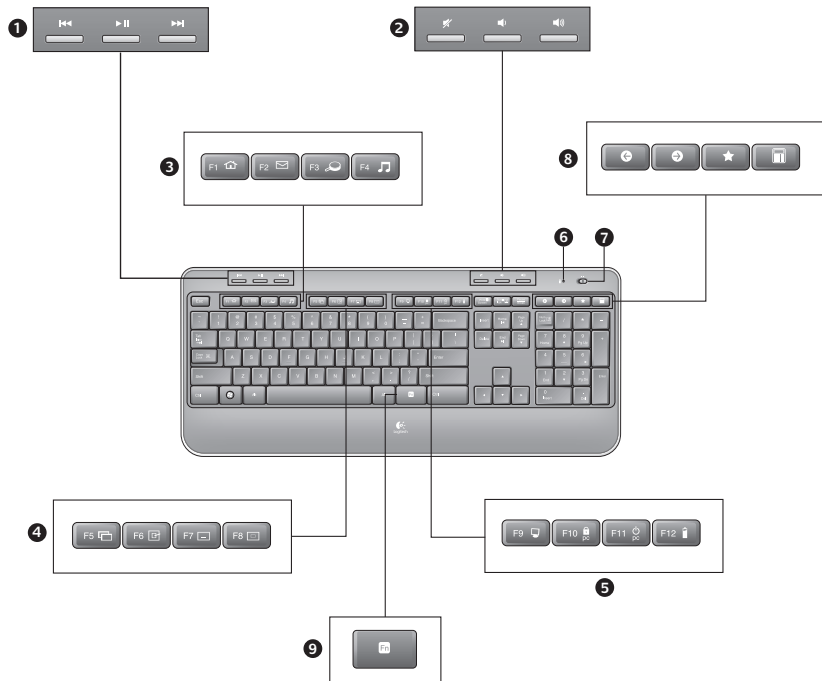


Izboljšane funkcijske tipke so uporabniku prijazne in omogočajo preprost zagon programov. Če želite izkoristiti izboljšane funkcije (rumene ikone), najprej pritisnite in pridržite tipko **FN**; nato pritisnite želeno funkcijsko tipko.

Namig Če želite do dodatnih funkcij dostopati neposredno – brez tipke FN, lahko način delovanja tipke FN spremenite v nastavitvah programske opreme.



Funkcije tipkovnice



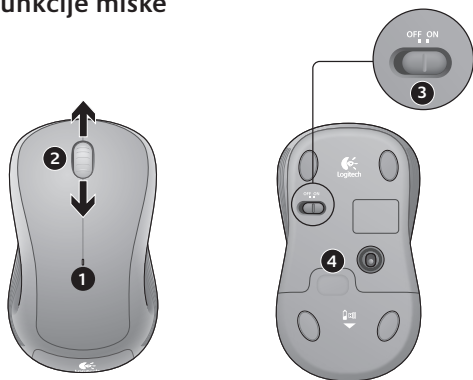
Funkcije tipkovnice

1. Krmarjenje po večpredstavnosti
2. Prilagajanje glasnosti
3. Območje programa
 - FN** + F1 Zažene internetni brskalnik
 - FN** + F2 Zažene e-poštni program
 - FN** + F3 Zažene funkcijo Windows Search*
 - FN** + F4 Zažene predvajalnik predstavnosti
4. Ukazi za poglede v sistemu Windows
 - FN** + F5 Zrcaljenje†
 - FN** + F6 Prikaže namizje
 - FN** + F7 Minimira okno
 - FN** + F8 Obnovi minimirana okna
5. Uporabni pripomočki
 - FN** + F9 Moj računalnik
 - FN** + F10 Zaklene računalnik
 - FN** + F11 Preklopi računalnik v stanje pripravljenosti
 - FN** + F12 Preverjanje stanja baterije v tipkovnici
6. Prikaz stanja napolnjenosti baterije
7. Stikalo za vklop/izklop tipkovnice
8. Krmarjenje po internetu
 - Krmarjenje naprej in nazaj v internetu
 - Priljubljene internetne povezave
 - Zažene računalno

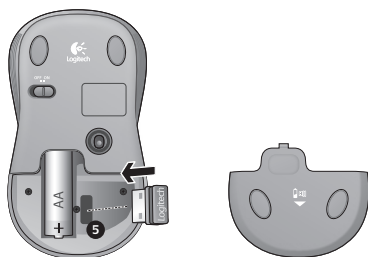
* Omogoča iskanje One Touch Search, če je nameščena programska oprema SetPoint®.

† Stikalo za preklon med programi, če je nameščena programska oprema SetPoint®.

Funkcije miške



1. Lučka za baterije
2. Navpično drsenje
3. Drsnik za vklop/izklop
4. Zatič vratc za baterijo
5. Shramba za sprejemnik Unifying



Upravljanje baterije

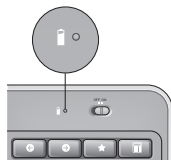
Življenjska doba baterij v tipkovnici je največ tri leta, v miški pa največ eno leto.*

Baterije v stanju mirovanja

Ali ste vedeli, da tipkovnica in miška preideta v stanje mirovanja, ko ju za nekaj minut prenehate uporabljati? S to funkcijo se zmanjša poraba energije v bateriji, poleg tega naprav ni treba vedno znova vklopiti in izklopiti. Tipkovnica in miška začneta delovati takoj, ko ju znova začnete uporabljati.

Kako preveriti stanje baterije v tipkovnici

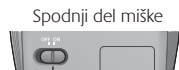
Pritisnite in pridržite tipko FN, nato pritisnite še tipko F12: Če lučka sveti zeleno, je stanje baterij dobro. Če lučka sveti rdeče, je raven napoljenosti baterij padla pod 10 % in tipkovnica bo delovala le še nekaj dni. Tipkovnico lahko vklopljate in izklopljate s stikalom za vklop/izklop na vrhu tipkovnice.



Prikaz stanja napoljenosti baterije

Kako preveriti stanje baterije v miški

Miško **izklopite** in znova **vklopite** s stikalom za vklop in izklop na spodnjem delu miške. Če lučka LED sveti zeleno 10 sekund, so baterije še dobre. Če lučka LED utripa rdeče, je raven napoljenosti baterije padla pod 10 % in miška bo delovala le še nekaj dni.



Spodnji del miške

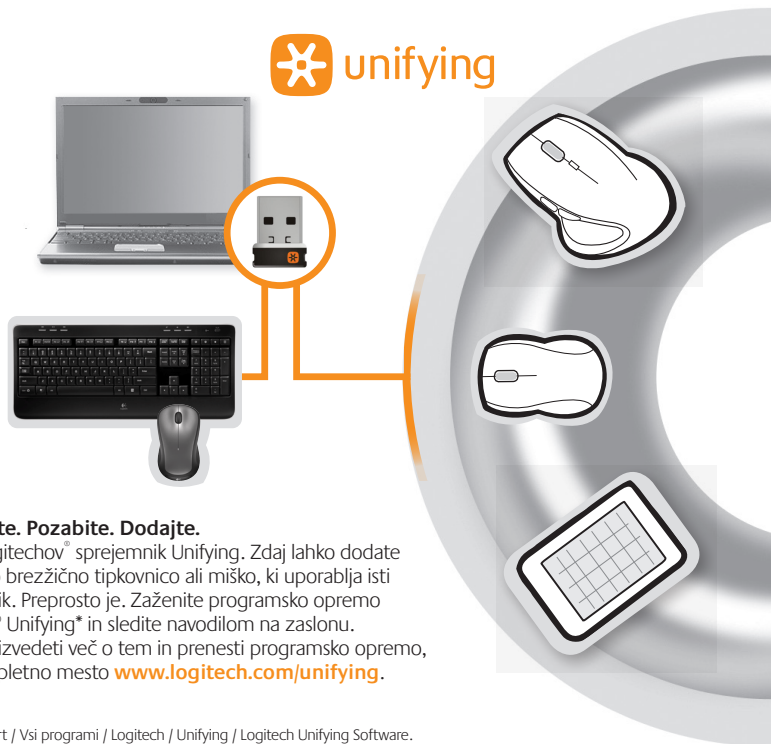
Stikalo za vklop in izklop



Zgornji del miške

Lučka LED

* Življenjska doba baterije se razlikuje glede na uporabo in pogoje, v katerih uporabljate računalnik. Če veliko uporabljate računalnik, je življenjska doba baterije krajša.



 unifying

Priključite. Pozabite. Dodajte.

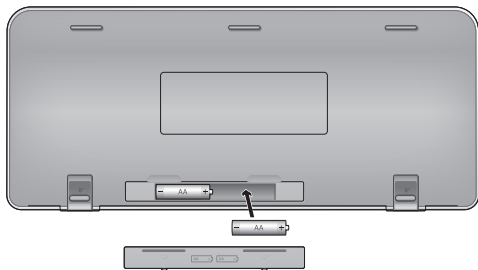
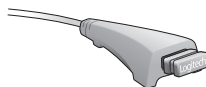
Imate Logitechov[®] sprejemnik Unifying. Zdaj lahko dodate združljivo brezžično tipkovnico ali miško, ki uporablja isti sprejemnik. Preprosto je. Zaženite programsko opremo Logitech[®] Unifying* in sledite navodilom na zaslonu. Če želite izvedeti več o tem in prenesti programsko opremo, obiščite spletno mesto www.logitech.com/unifying.

*Kliknite Start / Vsi programi / Logitech / Unifying / Logitech Unifying Software.

Odpravljanje težav

Tipkovnica in miška ne delujeta

- ✔ **Preverite povezavo USB.** Poskusite tudi zamenjati vrata USB.
- ✔ **Premaknite ju bliže.** Poskusite premakniti tipkovnico in miško bližje k sprejemniku Unifying ali priključite sprejemnik Unifying na podaljšek, če ga želite približati tipkovnici in miški.
- ✔ **Preverite namestitev baterij.** Preverite tudi stanje baterij v obeh napravah. (Če želite več informacij, glejte *Upravljanje baterij*.)



Na spodnji strani miške potisnite stikalo za vklop/izklop desno, da vklopite miško. Lučka za baterije na zgornji strani miške bi morala 10 sekund svetiti zeleno. (Če želite več informacij, glejte *Upravljanje baterij*.)



Odpravljanje težav

- ✓ **Ali se kazalec premika počasi ali sunkovito?** Miško uporabite na drugačni površini (npr. globoke in temne površine lahko vplivajo na način premikanja kazalca na računalniškem zaslonu).
- ✓ **Ali je tipkovnica vklopljena?** Stikalo za vklop in izklop tipkovnice potisnite v položaj **On** (Vklop), kot je prikazano na spodnji sliki. Zasvetijo se ikone stanja tipkovnice.



- ✓ **Znova vzpostavite povezavo.** S programsko opremo Unifying ponastavite povezavo med tipkovnico/miško in sprejemnikom Unifying. Več informacij poiščite v tem priročniku v razdelku »Unifying« (str. 94).

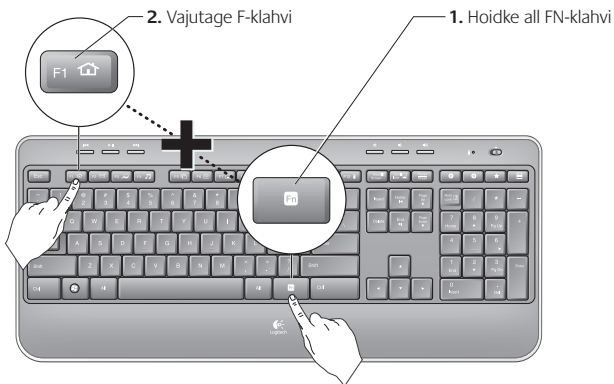
Če želite dodatno pomoč, na strani 129 poiščite telefonske številke za podporo strankam. Če želite več informacij o uporabi izdelka in njegovi ergonomiji, obiščite spletno stran www.logitech.com/comfort.

Klaviatuuri funktsioonid: F-klahvide kasutamine

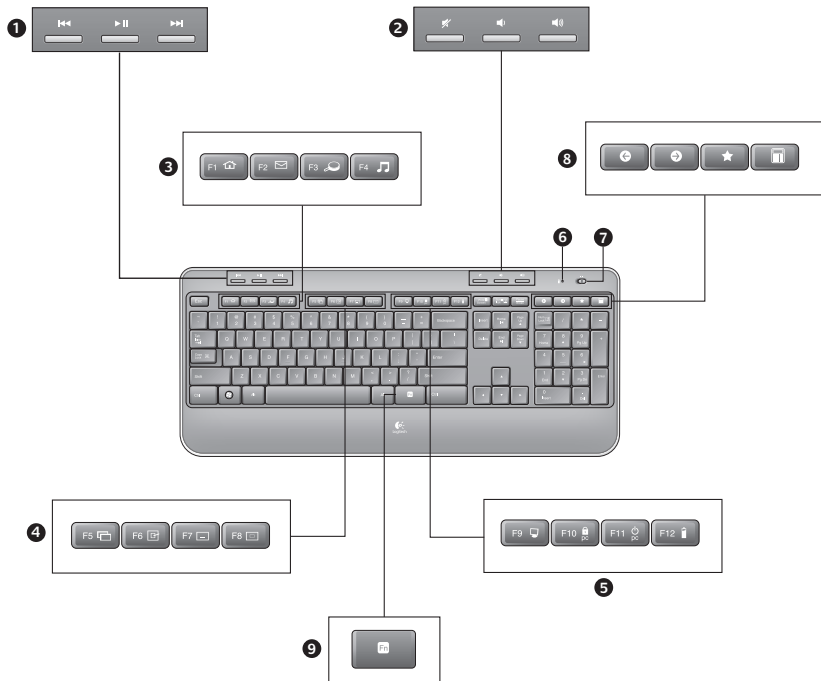


Kasutajasõbralikud täiustatud F-klahvid võimaldavad teil rakendusi lihtsalt käivitada. Täiendavate funktsioonide (kollased ikoonid) kasutamiseks hoidke all **FN**-klahvi, seejärel vajutage soovitud F-klahvi.

Näpunäide: kui eelistate kasutada täiendavaid funktsioone FN-klahvi vajutamata, on teil võimalik tarkvarasätete abil FN-režiim ümber pöörata.



Klaviatuuri funktsioonid



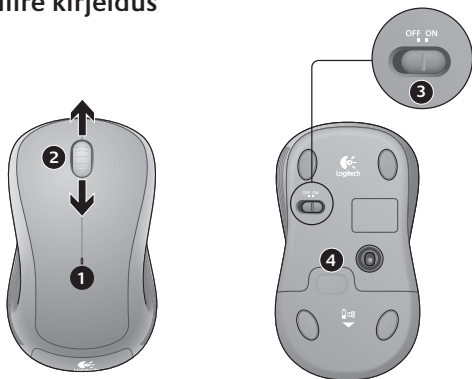
Klaviatuuri funktsioonid

1. Multimeedia navigeerimine
2. Helitugevuse reguleerimine
3. Rakenduste tsoon
 - FN** + F1 käivitab internetibrauseri
 - FN** + F2 käivitab e-posti rakenduse
 - FN** + F3 käivitab Windowsi otsingu*
 - FN** + F4 käivitab meediumipleieri
4. Aknavaate nupud
 - FN** + F5 lappab†
 - FN** + F6 kuvab töölauda
 - FN** + F7 minimeerib akna
 - FN** + F8 taastab minimeeritud akna
5. Mugavustsoon
 - FN** + F9 Minu arvuti
 - FN** + F10 lukustab arvuti
 - FN** + F11 lülitab arvuti puhkerežiimile
 - FN** + F12 klaviatuuri patareide oleku kontrollimine
6. Patareide oleku näidik
7. Klaviatuuri toitelüliti
8. Internetis navigeerimine
 - Tagasi- ja edasinavigeerimine internetis
 - Internetilemmikud
 - Käivitab kalkulaatori

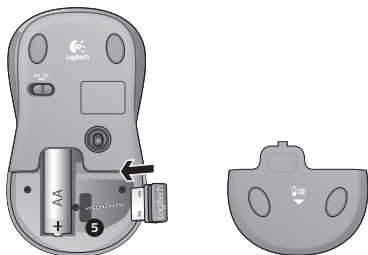
* Kui installitud on tarkvara SetPoint®, käivitub ühe puutega otsing One Touch Search.

† Kui installitud on tarkvara SetPoint®, käivitub rakendusevaheti.

Hiire kirjeldus



1. LED-patareinäidik
2. Vertikaalne kerimine
3. Sisse/välja liuglüliti
4. Patareipesa kaane avamiskoht
5. Unifying-vastuvõtja hoidik



Patareide haldus

Klaviatuuri patareide tööiga on kuni kolm aastat ning hiire patareid tööiga kuni üks aasta.*

Patareide puhkerežiim

Kas teadsite, et teie klaviatuur ja hiir lülituvad puhkerežiimile, kui neid paari minuti jooksul ei kasutata? See funktsioon aitab piirata patareide kasutust ja kõrvaldab seadmete pideva sisse- ja väljalülitamise vajaduse. Nii teie klaviatuur kui ka hiir on töövalmis kohe, kui hakkate neid jälle kasutama.

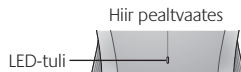
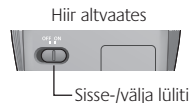
Klaviatuuri patareide oleku kontrollimine

Hoidke all FN-klahvi ja vajutage klahvi F12. Kui LED-tuli põleb roheliselt, on patareides piisavalt toidet. Kui LED-tuli põleb punaselt, on patareid toidu vähenenud 10%-ni ja patareides on veel vaid paari päeva jagu toidet. Võite ka lülitada klaviatuuri välja ja seejärel uuesti sisse klaviatuuri peal oleva sisse-/välja lüli abil.

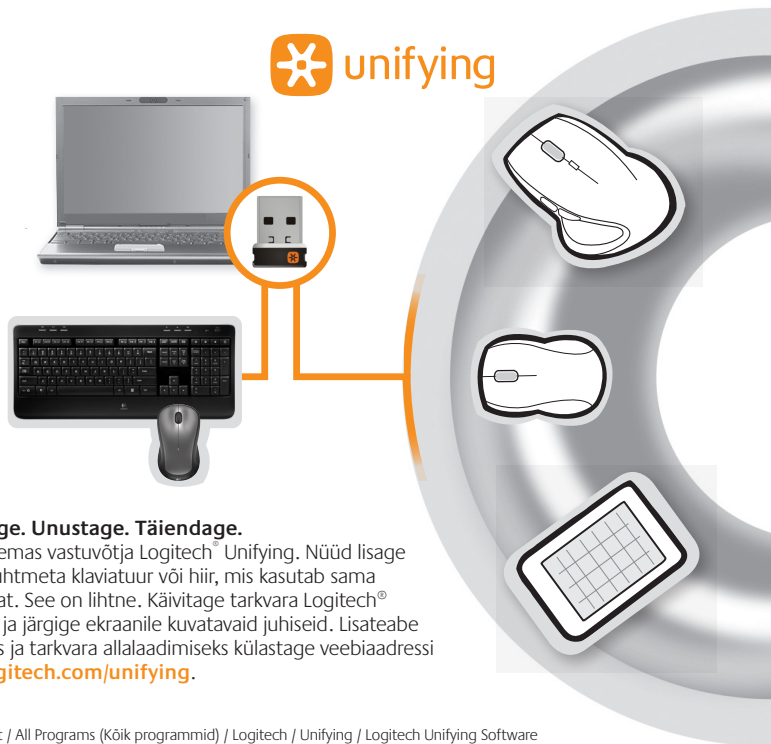


Hiire patareid oleku kontrollimine

Lülitage hiir **välja** ja seejärel tagasi **sisse** hiire põhja all oleva sisse-/välja lüli abil. Kui hiire peal olev LED-tuli põleb 10 sekundit roheliselt, on patareides piisavalt toidet. Kui LED-tuli vilgub punaselt, on patareid toidu vähenenud 10%-ni ja patareides on veel vaid paari päeva jagu toidet.



* Patareid tööiga sõltub kasutusintensiivsusest ja -tingimustest. Pideval kasutamisel on patareid tööiga tavaliselt lühem.



Ühendage. Unustage. Täendage.

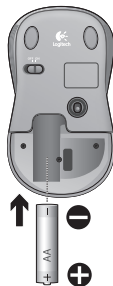
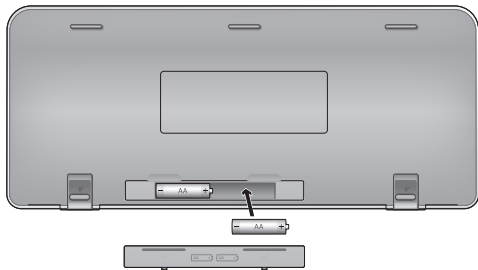
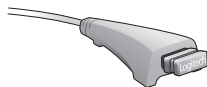
Teil on olemas vastuvõtja Logitech® Unifying. Nüüd lisage ühilduv juhtmeta klaviatuur või hiir, mis kasutab sama vastuvõtjat. See on lihtne. Käivitage tarkvara Logitech® Unifying* ja järgige ekraanile kuvatavaid juhiseid. Lisateabe saamiseks ja tarkvara allalaadimiseks külastage veebiaadressi www.logitech.com/unifying.

*Valige Start / All Programs (Kõik programmid) / Logitech / Unifying / Logitech Unifying Software

Tõrkeotsing

Klaviatuur ja hiir ei tööta

- ✓ **Kontrollige USB-ühendust.** Proovige ka vahetada USB-porti.
- ✓ **Paigutage lähemale.** Paigutage klaviatuur Unifying-vastuvõtjale lähemale või ühendage Unifying-vastuvõtja klaviatuurile lähemale toomiseks pikenduskaabliga.
- ✓ **Kontrollige, kas patareid on korralikult paigaldatud.** Samuti kontrollige kõigi seadmete patareide laetuse taset. (Vt lisateavet jaotisest *Patareide haldus*.)



Hiire sisselülitamiseks lükake hiire põhja all olev sisse-/välja lüliti paremale. Hiire peal olev patarei LED-tuli peaks 10 sekundit roheliselt põlema. (Vt lisateavet jaotisest *Patareide haldus*.)



Tõrkeotsing

- ✓ **Kas kursor liigub aeglaselt või ebahühtlaselt?** Kasutage hiirt mõnel teisel pinnal (nt sügavad ja tumedad pinnad võivad mõjutada kursori liikumist arvutiekraanil).
- ✓ **Kas klaviatuur on sisse lülitatud?** Lükake klaviatuuri sisse-/välja lüliti alloleval pildil näidatud viisil asendisse **On** (Sees). Süttima peaksid klaviatuuri olekuikoonid.



- ✓ **Looge uuesti ühendus.** Klaviatuuri/hiire ja Unifying-vastuvõtja vahelise ühenduse lähtestamiseks kasutage tarkvara Unifying. Lisateavet leiate käesoleva juhendi jaotisest Unifying (lk 102).

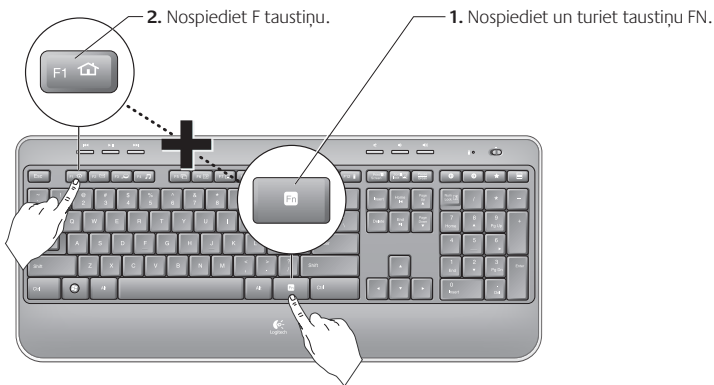
Täiendava abi saamiseks helistage klienditoe telefoninumbri, mis on toodud leheküljel 129. Lisateavet toote kasutamise ja ergonoomika kohta leiate veebilehelt www.logitech.com/comfort.

Tastatūras funkcijas: F taustiņu lietošana

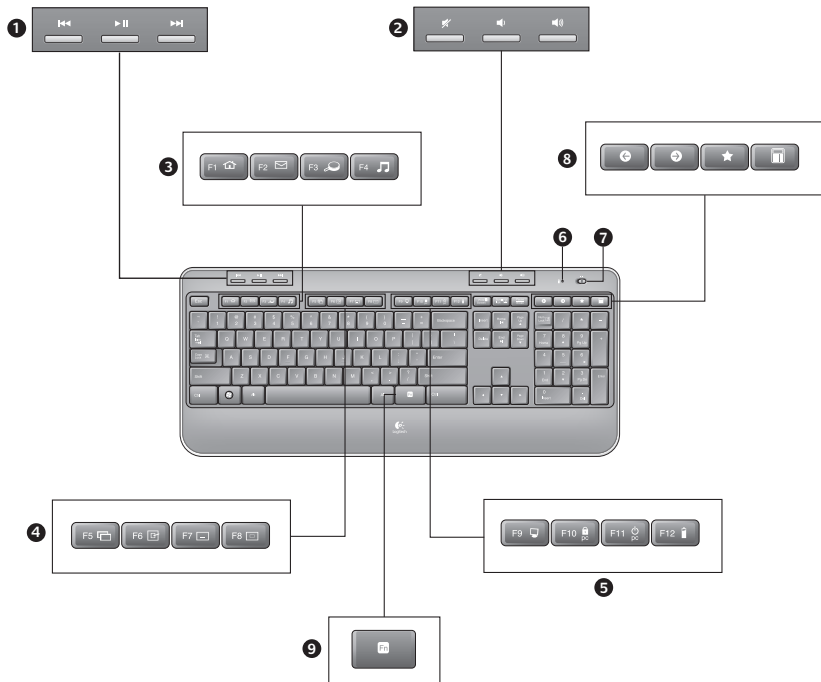


Ar ērti lietojamiem un uzlabotajiem F taustiņiem var vienkārši palaist lietojumprogrammas. Lai lietotu uzlabotās funkcijas (dzeltenās ikonas), vispirms nospiediet un turiet taustiņu **FN** un pēc tam nospiediet F taustiņu, kuru vēlaties izmantot.

Padoms Programmatūras iestatījumu sadaļā var mainīt FN režīmu, ja vēlaties tieši piekļūt uzlabotajām funkcijām, nospiežot taustiņu FN.



Tastatūras funkcijas



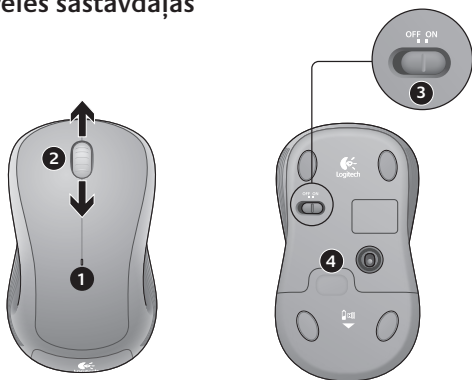
Tastatūras funkcijas

1. Multivides navigācija
2. Skaļuma pielāgošana
3. Lietojumprogrammu zona
 - FN** + F1: tiek palaista interneta pārlūkprogramma
 - FN** + F2: tiek palaista e-pasta lietojumprogramma
 - FN** + F3: tiek palaista Windows meklēšana*
 - FN** + F4: tiek palaists multivides atskaņotājs
4. Windows skata vadīklas
 - FN** + F5: apvēršana†
 - FN** + F6: tiek parādīta darbvirsma
 - FN** + F7: tiek minimizēts logs
 - FN** + F8: tiek atjaunoti minimizētie logi
5. Ērtību zona
 - FN** + F9: Mans dators
 - FN** + F10: dators tiek bloķēts
 - FN** + F11: dators pāriet gaidstāves režīmā
 - FN** + F12: tastatūras bateriju uzlādes statusa pārbaude
6. Bateriju uzlādes statusa indikators
7. Tastatūras ieslēgšanas slēdzis
8. Interneta navigācija
 - Interneta navigācija Atpakaļ un Uz priekšu
 - Interneta izlase
 - Tiek palaists kalkulators

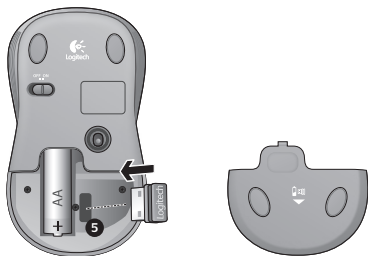
* Meklēšana ar vienu pieskārienu, ja ir instalēta programmatūra SetPoint®.

† Lietojumprogrammu pārslēgs, ja ir instalēta programmatūra SetPoint®.

Peles sastāvdaļas



1. Bateriju indikators
2. Vertikāla ritināšana
3. Bīdāms ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzis
4. Bateriju nodalījuma vāciņa atvienošanas mehānisms
5. Uztvērēja Unifying uzglabāšanas nodalījums



Bateriju pārvaldība

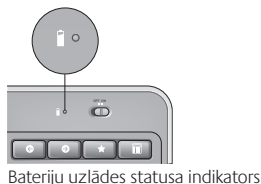
Tastatūras bateriju darbības laiks ir trīs gadi, bet pelei — viens gads.*

Bateriju miega režīms

Vai zinājāt, ka, pārtraucot tastatūras un peles lietošanu uz dažām minūtēm, gan tastatūra, gan pele pārslēdzas miega režīmā? Šī funkcija palīdz ierobežot bateriju izmantošanu un novērst ierīču pastāvīgu ieslēgšanu un izslēgšanu. Tiklīdz atsākat tastatūras un peles lietošanu, abas ierīces tūlīt ieslēdzas.

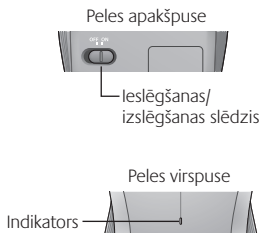
Kā noteikt tastatūras bateriju uzlādes līmeni

Nospiediet un turiet taustiņu FN un pēc tam nospiediet taustiņu F12: ja indikators deg zaļā krāsā, bateriju uzlādes līmenis ir pietiekams. Ja bateriju uzlādes līmenis ir 10%, indikators deg sarkanā krāsā un tastatūru var lietot vēl tikai dažas dienas. Varat arī izslēgt tastatūru un pēc tam ieslēgt, izmantojot ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi, kas atrodas tastatūras virspusē.

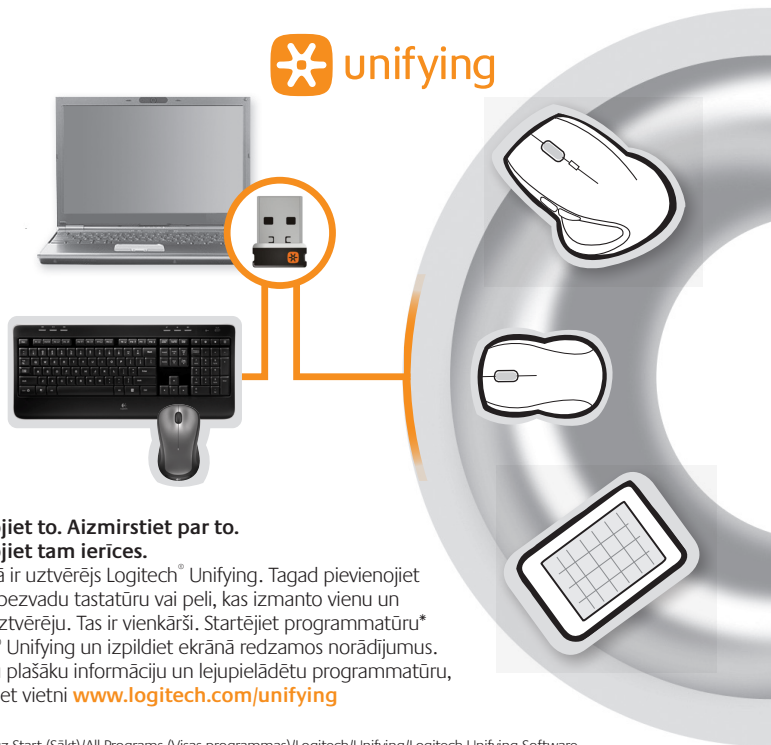


Kā noteikt peles baterijas uzlādes līmeni

Izslēdziet peļi un **ieslēdziet** no jauna, izmantojot ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi, kas atrodas peles apakšpusē. Ja indikators peles virspusē 10 sekundes mirgo zaļā krāsā, bateriju uzlādes līmenis ir pietiekams. Ja bateriju uzlādes līmenis ir 10%, indikators mirgo sarkanā krāsā un peļi var lietot vēl tikai dažas dienas.



* Bateriju darbības laiks ir atkarīgs no lietojuma un datora lietošanas apstākļiem. Intensīva lietošana parasti saīsina bateriju darbības laiku.



**Pievienojiet to. Aizmirstiet par to.
Pievienojiet tam ierīces.**

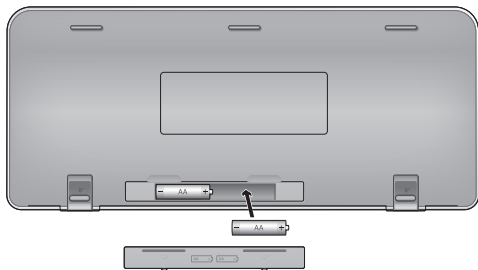
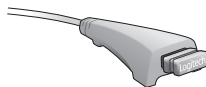
Jūsu rīcībā ir uztvērējs Logitech® Unifying. Tagad pievienojiet saderīgu bezvadu tastatūru vai peli, kas izmanto vienu un to pašu uztvērēju. Tas ir vienkārši. Startējiet programmatūru* Logitech® Unifying un izpildiet ekrānā redzamos norādījumus. Lai iegūtu plašāku informāciju un lejupielādētu programmatūru, apmeklējiet vietni www.logitech.com/unifying

*Dodieties uz Start (Sākt)/All Programs (Visas programmas)/Logitech/Unifying/Logitech Unifying Software

Problēmu novēršana

Tastatūra un pele nedarbojas

- ✔ **Pārbaudiet USB savienojumu.** Mēģiniet mainīt arī USB portus.
- ✔ **Vai vēlaties pārvietot tuvāk?** Pamēģiniet novietot tastatūru un peli tuvāk uztvērējam Unifying vai pievienojiet uztvērēju Unifying uztvērēja pagarinātājkaбелиem, lai pārvietotu to tuvāk tastatūrai un pelei.
- ✔ **Pārbaudiet, vai baterijas ir ievietotas pareizi.** Pārbaudiet katras ierīces baterijas uzlādes līmeni (papildinformāciju skatiet sadaļā *Bateriju pārvaldība*).



Lai ieslēgtu peli, pabīdiet peles apakšpusē esošo ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi pa labi. Bateriju indikatoram peles virspusē ir jāmirgo zaļā krāsā 10 sekundes (papildinformāciju skatiet sadaļā *Bateriju pārvaldība*).

Peles apakšpusē



ieslēgšanas/
izslēgšanas slēdzis

Problēmu novēršana

- ✓ **Vai peles kursora kustība ir lēna vai saraustīta?** Mēģiniet novietot peli uz citas virsmas (piemēram, biezas, tumšas virsmas var ietekmēt kursora kustību datora ekrānā).
- ✓ **Vai tastatūra ir ieslēgta?** Pabīdīet tastatūras ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi stāvoklī **On** (ieslēgts), kā redzams nākamajā attēlā. Pārbaudiet, vai ir iedegušās tastatūras statusa ikonas.



- ✓ **Atkārtoti izveidojiet savienojumu.** Lai vēlreiz izveidotu savienojumu starp tastatūru/peli un uztvērēju Unifying, izmantojiet programmatūru Unifying. Plašāku informāciju skatiet šīs rokasgrāmatas sadaļā Unifying (110. lpp.).

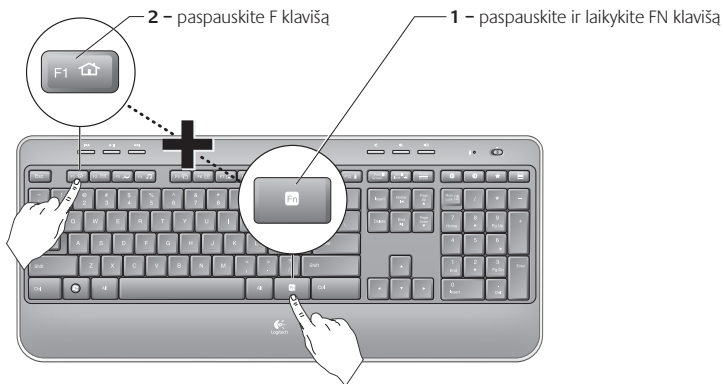
Lai iegūtu papildu palīdzību, izmantojiet 129. lappusē norādītos klientu atbalsta centra tālrunu numurus. Plašāku informāciju par šī produkta lietošanu un ergonomiku meklējiet vietnē www.logitech.com/comfort.

Klaviatūros funkcijos: F klavišo naudojimas

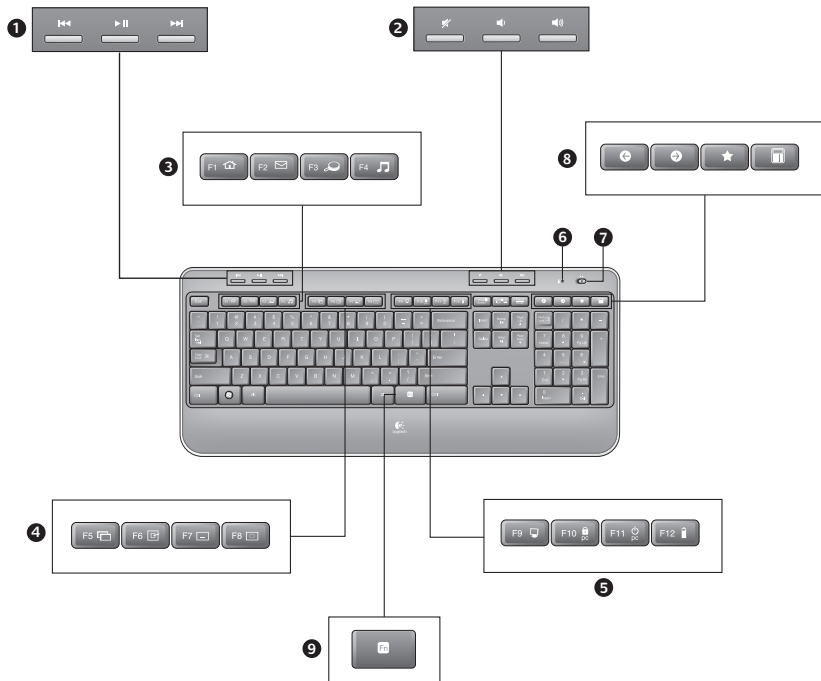


Naudodamiesi kompiuterio ir naudotojo bendravimui palengvinti sukurtais papildomais F klavišais galite nesunkiai paleisti programas. Norėdami naudotis papildomomis funkcijomis (geltonos piktogramos), pirmiausia nuspauskite ir palaikykite **FN** klavišą; paskui paspauskite norimą naudoti F klavišą.

Patarimas. Programinės įrangos nustatymuose galite pakeisti FN režimą, jei papildomas funkcijas norite pasirinkti tiesiogiai, o ne spausdami FN klavišą.



Klaviatūros funkcijos



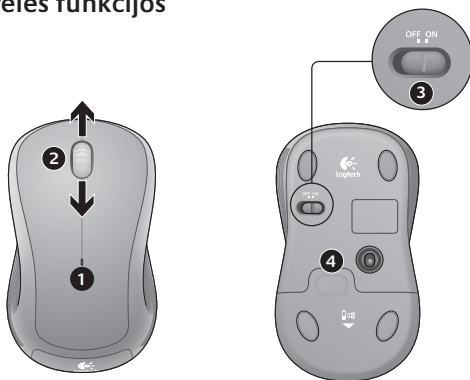
Klaviatūros funkcijos

1. Multimedijos naršymas
2. Garsumo reguliavimas
3. Programų zona
 - FN** + F1 paleidžiama interneto naršyklė
 - FN** + F2 paleidžiama el. pašto programa
 - FN** + F3 paleidžiama „Windows“ paieška*
 - FN** + F4 paleidžiamas medijos leistas
4. Langų peržiūros valdikliai
 - FN** + F5 pavertimas†
 - FN** + F6 parodomas darbalaukis
 - FN** + F7 sumažinamas langas
 - FN** + F8 atkuriami sumažinti langai
5. Patogumo zona
 - FN** + F9 mano kompiuteris
 - FN** + F10 užrakinamas kompiuteris
 - FN** + F11 kompiuteris perjungiamas į budėjimo režimą
 - FN** + F12 klaviatūros baterijos būsenos patikrinimas
6. Baterijos būsenos indikatorius
7. Klaviatūros maitinimo jungiklis
8. Naršymas po internetą
 - Naršymas po internetą į priekį ir atgal
 - Interneto parankiniai
 - Paleidžiamas skaičiuotuvas

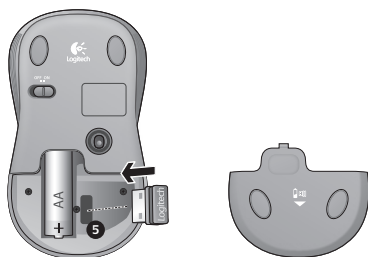
* „One Touch Search“ funkcija, jei įdiegta „SetPoint“[®] programinė įranga.

† programų perjungiklis, jei įdiegta „SetPoint“[®] programinė įranga.

Pelės funkcijos



1. Baterijos indikatorius
2. Vertikali slinktis
3. Įjungimo / išjungimo slankiklis
4. Baterijų durelių atidariklis
5. „Unifying“ imtuvo saugojimo vieta



Baterijos valdymas

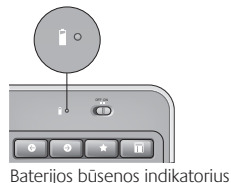
Jūsų klaviatūros baterija veikia iki trejų metų, o pelės – iki vienerių.*

Baterijos miego režimas

Ar žinojote, kad pelė ir klaviatūra persijungia į miego režimą, jei nesinaudojate jomis kelias minutes? Dėl šios funkcijos apribojamas baterijos energijos naudojimas ir nereikia įjungti ir išjungti įrenginių. Klaviatūra ir pelė iš karto išsijungs, vos tik pradėsite jomis naudotis.

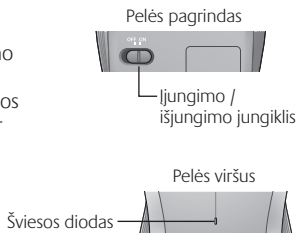
Kaip patikrinti klaviatūros baterijos energijos lygį

Nuspauskite ir laikykite FN klavišą, tada paspauskite F12 klavišą: jei šviesos diodas šviečia žaliai, baterijos yra tinkamos naudoti. Jei šviesos diodas šviečia raudonai, baterijos energijos lygis sumažėjo iki 10% ir bateriją jūs galite naudoti tik kelias dienas. Taip pat galite išjungti klaviatūrą, o po to vėl įjungti naudodamiesi įjungimo / išjungimo jungikliu, esančiu klaviatūros viršuje.

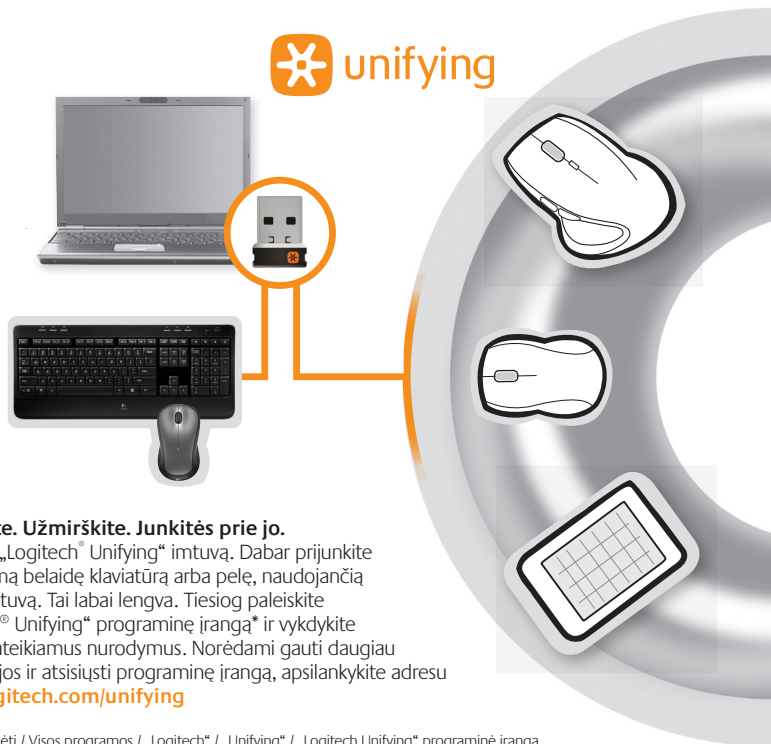


Kaip patikrinti pelės baterijos energijos lygį

Išjunkite **pelę**, tada vėl **įjunkite** naudodamiesi įjungimo / išjungimo jungikliu, esančiu pelės apačioje. Jei šviesos diodas pelės viršuje 10 sekundžių šviečia žaliai, baterijos yra tinkamos naudoti. Jei šviesos diodas mirksi raudonai, baterijos energijos lygis sumažėjo iki 10% ir bateriją jūs galite naudoti tik kelias dienas.



* Baterijos naudojimo laikas skiriasi atsižvelgiant į eksploatacijos ir naudojimosi kompiuteriu sąlygas. Intensyviai naudojant sutrumpinamas baterijos naudojimo laikas.



Prijunkite. Užmirškite. Junkitės prie jo.

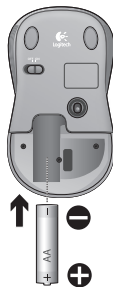
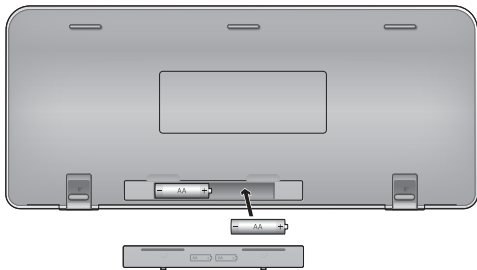
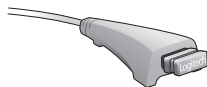
Jūs turite „Logitech® Unifying“ imtuvą. Dabar prijunkite suderinamą bėlaidę klaviatūrą arba pelę, naudojančią tą patį imtuvą. Tai labai lengva. Tiesiog paleiskite „Logitech® Unifying“ programinę įrangą* ir vykdykite ekrane pateikiamus nurodymus. Norėdami gauti daugiau informacijos ir atsisiųsti programinę įrangą, apsilankykite adresu www.logitech.com/unifying

*Eikite į Pradėti / Visos programos / „Logitech“ / „Unifying“ / „Logitech Unifying“ programinė įranga

Problemų sprendimas

Klaviatūra ir pelė neveikia

- ✔ **Patikrinkite USB ryšį.** Taip pat pabandykite sukeisti USB prievadus.
- ✔ **Perkelti arčiau?** Pabandykite klaviatūrą ir pelę perkelti arčiau „Unifying“ imtuvo arba prijunkite „Unifying“ imtuvą prie kito imtuvo plėtiklio laido, kad galėtumėte perkelti jį arčiau klaviatūros ir pelės.
- ✔ **Patikrinkite, ar gerai įdėtos baterijos.** Taip pat patikrinkite kiekvieno įrenginio baterijos galią. (Norėdami gauti daugiau informacijos, žr. *Baterijos valdymas*.)



Pelės apačioje pastumkite įjungimo / išjungimo jungiklį į dešinę ir įjunkite pelę. Šviesos diodas pelės korpuso viršuje turi šviesti žaliai apie 10 sekundžių. (Norėdami gauti daugiau informacijos, žr. *Baterijos valdymas*.)



Problemų sprendimas

- ✔ **Pastebite, kad žymeklis juda lėtai arba su pertrūkiais?** Išbandykite pelę ant skirtingų paviršių (pvz., nelygūs, tamsūs paviršiai gali trikdyti žymeklio judėjimą kompiuterio ekrane).
- ✔ **Ar klaviatūra įjungta?** Pastumkite klaviatūros išjungimo / įjungimo jungiklį į padėtį **Įjungta**, kaip parodyta paveikslėlyje žemiau. Klaviatūros būsenos piktogramos turi pradėti šviesti.



- ✔ **Prijunkite iš naujo.** Naudokite „Unifying“ programinę įrangą, jei norite iš naujo sukurti ryšį tarp klaviatūros / pelės ir „Unifying“ imtuvo. Daugiau informacijos ieškokite šio vadovo „Unifying“ skyriuje (118 psl.).

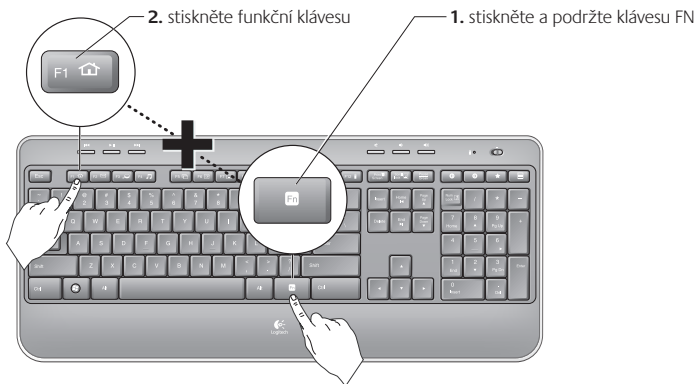
Jei reikia daugiau pagalbos, skambinkite klientų aptarnavimo tarnybos telefonų numeriais, nurodytais 129 psl. Informacijos, kaip ergonomiškai naudotis produktu, rasite svetainėje www.logitech.com/comfort.

Funkce klávesnice: používání funkčních kláves

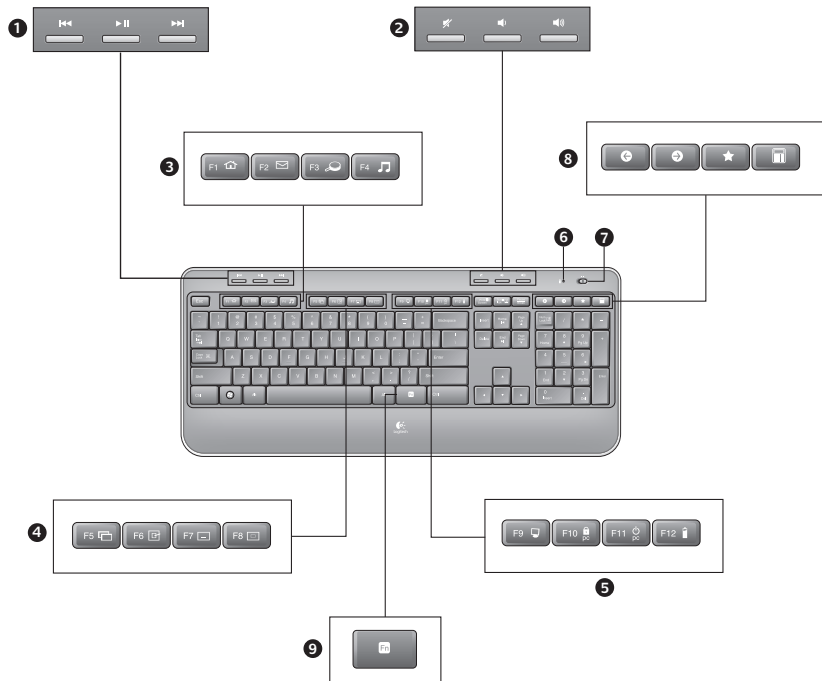


Praktické, vylepšené funkční klávesy umožňují snadné spuštění aplikací. Chcete-li používat rozšířené funkce (žluté ikony), nejdříve stiskněte a podržte klávesu **FN** a poté stiskněte funkční klávesu, kterou chcete použít.













Tip Dáváte-li přednost přímému přístupu k rozšířeným funkcím bez použití klávesy FN, můžete v nastavení programu přepnout režim FN.



Funkce klávesnice



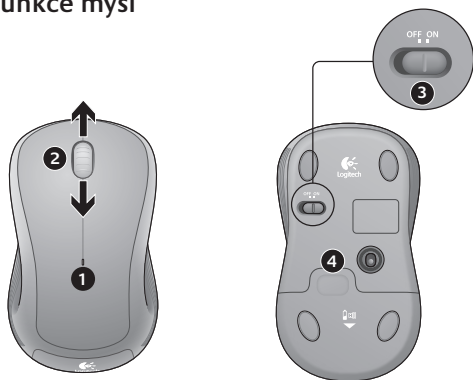
Funkce klávesnice

1. Navigace v multimédiích
2. Nastavení hlasitosti
3. Oblast aplikací
 -  + F1 spustí internetový prohlížeč
 -  + F2 spustí e-mailovou aplikaci
 -  + F3 spustí vyhledávání v systému Windows*
 -  + F4 spustí přehrávač médií
4. Ovládání zobrazení oken
 -  + F5 procházení oken†
 -  + F6 zobrazí pracovní plochu
 -  + F7 minimalizuje okno
 -  + F8 obnoví minimalizovaná okna
5. Oblast zjednodušení
 -  + F9 Tento počítač
 -  + F10 uzamkne počítač
 -  + F11 přepne počítač do pohotovostního režimu
 -  + F12 kontrola stavu baterie klávesnice
6. Indikátor stavu baterie
7. Vypínač napájení klávesnice
8. Navigace v Internetu
 - Navigace zpět a vpřed v síti Internet
 - Oblíbené položky v síti Internet
 - Spuštění kalkulačky

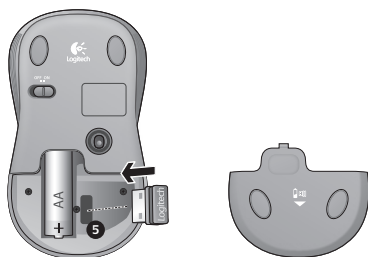
* Pomocí funkce One Touch Search (hledání jedním dotykem), pokud je nainstalován program SetPoint®.

† Pomocí funkce Application Switcher (přepínač aplikací), pokud je nainstalován program SetPoint®.

Funkce myši



1. Indikátor stavu baterií
2. Svislý posuv
3. Posuvný vypínač
4. Tlačítko pro otevření krytu baterií
5. Úložný prostor pro přijímač Unifying



Správa baterií

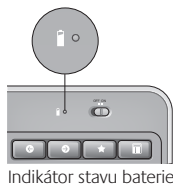
Životnost baterií klávesnice je až tři roky, životnost baterií myši až 12 měsíců.*

Režim spánku baterií

Věděli jste, že když klávesnici a myš přestanete na několik minut používat, přejdou do režimu spánku? Tato funkce napomáhá snižovat využití baterií a zařízení nemusíte opakovaně vypínat a zapínat. Jakmile je začnete opět používat, budou klávesnice i myš ihned aktivní a k dispozici.

Způsob zjištění úrovně nabití baterií klávesnice

Stiskněte a podržte klávesu FN, poté stiskněte klávesu F12. Pokud indikátor svítí zeleně, baterie jsou v pořádku. Pokud indikátor svítí červeně, je úroveň nabití baterií méně než 10 % a baterie již budou fungovat pouze několik dnů. Můžete také pomocí vypínače napájení na horní straně klávesnici vypnout a opět zapnout.

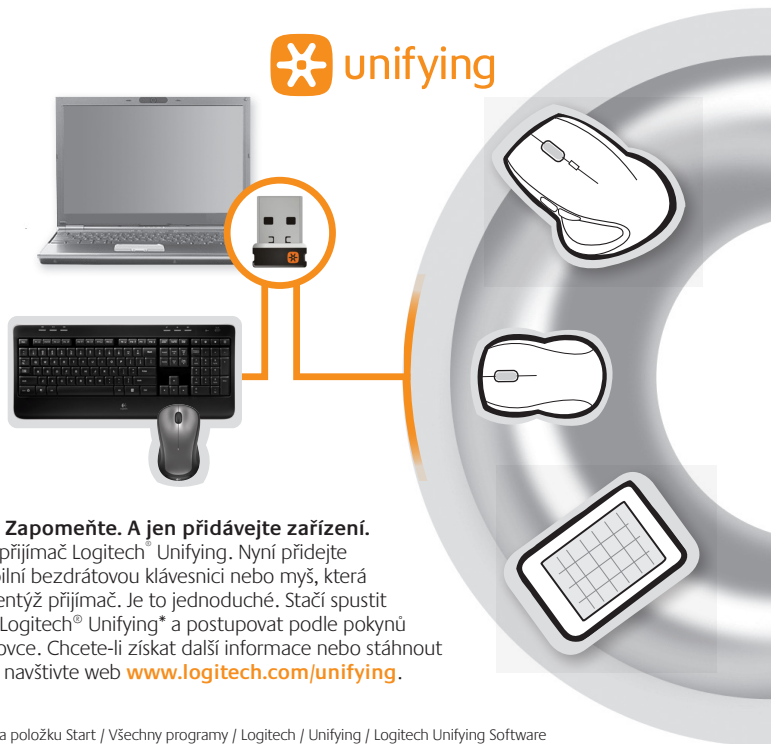


Způsob zjištění úrovně nabití baterií myši

Pomocí vypínače napájení na spodní straně myš **vypněte** a poté opět **zapněte**. Pokud indikátor na vrchní straně myši svítí zeleně po dobu deseti sekund, jsou baterie v pořádku. Pokud indikátor červeně bliká, je úroveň nabití baterií méně než 10 % a baterie již budou fungovat pouze několik dnů.



* Životnost baterií se liší v závislosti na používání a provozním prostředí. Intenzivní používání bude mít obvykle za následek kratší životnost baterie.



Zapojte. Zapomeňte. A jen přidávejte zařízení.

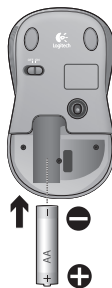
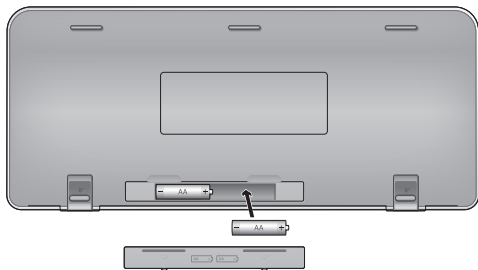
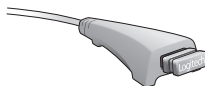
Vlastníte přijímač Logitech® Unifying. Nyní přidejte kompatibilní bezdrátovou klávesnici nebo myš, která využívá tentýž přijímač. Je to jednoduché. Stačí spustit software Logitech® Unifying* a postupovat podle pokynů na obrazovce. Chcete-li získat další informace nebo stáhnout software, navštivte web www.logitech.com/unifying.

*Klepněte na položku Start / Všechny programy / Logitech / Unifying / Logitech Unifying Software

Odstraňování potíží

Klávesnice a myš nefungují

- ✓ **Zkontrolujte připojení USB.** Zkuste také připojení k jinému portu USB.
- ✓ **Přisuňte se blíž.** Zkuste přemístit klávesnici a myš blíže k přijímači Unifying nebo připojte přijímač Unifying k prodlužovacímu kabelu, abyste jej mohli umístit blíže ke klávesnici a myši.
- ✓ **Ověřte, zda je správně vložena baterie.** U každého zařízení také zkontrolujte úroveň nabití baterií. (Další informace naleznete v části *Správa baterií*.)



Zapněte myš posunutím vypínače napájení na spodní straně myši vpravo. Indikátor baterií na vrchním krytu baterie by měl po dobu deseti sekund zeleně svítit. (Další informace naleznete v části *Správa baterií*.)

Spodní část myši



— Vypínač napájení

Odstraňování potíží

- ✔ **Je pohyb kurzoru pomalý nebo trhavý?** Vyzkoušejte myš na jiném typu povrchu (na pohyb kurzoru po obrazovce může mít vliv například tmavý plastový povrch).
- ✔ **Je klávesnice zapnutá?** Přesuňte vypínač klávesnice do polohy **On** (zapnuto) podle následujícího obrázku. Měla by se rozsvítit ikona stavu klávesnice.













- ✔ **Obnovte připojení.** Pomocí softwaru Unifying obnovte připojení klávesnice nebo myši k přijímači Unifying. Další informace naleznete v části Unifying této příručky (str. 126).

Potřebujete-li další pomoc, volejte na telefonní čísla podpory zákazníků, která naleznete na straně 129. Další informace o používání produktu a ergonomii naleznete také na webu www.logitech.com/comfort.



www.logitech.com/support

België / Belgique Belgien	Nederlands: +32 (0)2 200 64 44 Français: +32 (0)2 200 64 40	Norge	+47 (0)24 159 579
Česká republika	+420 239 000 335	Österreich	+43 (0)1 206 091 026
Denmark	+45 38 32 31 20	Polska	00800 441 17 19
Deutschland	+49 (0)69 517 094 27	Portugal	+351 21 415 90 16
Eesti Vabariik	800 00 44 314	Россия	+7 (495) 641 3460
España	+34 91 275 45 88	Schweiz / Suisse / Svizzera	Deutsch: +41 (0)22 761 4012 Français: +41 (0)22 761 4016 Italiano: +41 (0)22 761 4020
France	+33 (0)1 57 32 32 71	Slovensko	0 800 004 701
Ελληνική Δημοκρατία	00 800 44 146 191	South Africa	800 981 089
Ireland	+353 (0)1 524 50 80	Suomi	+358 (0)9 725 191 08
Italia	+39 02 914 83 031	Sverige	+46 (0)8 501 632 83
Latvija	8000 31 81	Türkiye	00800 44 882 5862
Lietuva	8800 30 647	United Kingdom	+44 (0)20 3024 8159
Magyar Köztársaság	+36 177 74 853	United Arab Emirates	8000 441 4294
Nederland	+31 (0)20 200 84 33	European, Middle Eastern, and African Headquarters Morqes, Switzerland	English: +41 (0)22 761 4025

     	
<p>M/N:C-U0003 Rating: 5V ---, 100mA Approval No.: ETA-0035/2009/WRLO CMIIT ID: 2009DJ1025</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; width: fit-content; margin: 5px auto;"> 11059/POSTEL/2009 2100 </div> <p>FCC ID: JNZCU0003 IC: 4418A-CU0003 MADE IN CHINA</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; width: fit-content; margin: 5px auto;">  CCAI09LP0060T1 </div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; width: fit-content; margin: 5px auto;">  Complies with IDA Standards DB101104 </div> <div style="display: flex; justify-content: space-between; align-items: center; margin-top: 10px;"> <div style="text-align: center;">  <p>RJ 201 WW 09215061</p> </div> <div style="text-align: center;">  <p>DZL-C-U0003</p> </div> </div>	<p>M/N:C-U0004 Rating: 5V ---, 100mA FCC ID: JNZCU0004 IC: 4418A-CU0004 MADE IN CHINA</p>
	<p>M/N:C-U0007 Rating: 5V ---, 100mA FCC ID: JNZCU0007 IC: 4418A-CU0007 MADE IN CHINA</p>



www.logitech.com

© 2010 Logitech. All rights reserved. Logitech, the Logitech logo, and other Logitech marks are owned by Logitech and may be registered. All other trademarks are the property of their respective owners. Logitech assumes no responsibility for any errors that may appear in this manual. Information contained herein is subject to change without notice.

620-002465.004